

23RD INTERNATIONAL FESTIVAL OF LOCAL TELEVISIONS

GOLDEN BEGGAR

ZLATÝ ŽOBRÁK

JUNE 7 - 10, 2017
KOŠICE | SLOVAKIA

www.festival.sk



Content | Obsah

| | |
|---|----|
| 1. IFoLT MFLT | 5 |
| 2. Opening Speech Príhovor | 6 |
| 3. Acknowledgements Poďakovania | 10 |
| 4. Organisation Organizácia | 11 |
| 5. Jury Porota | 12 |
| 6. Awards Ocenenia | 18 |
| 7. Programme Program festivalu | 22 |
| 8. Sessions Pracovné stretnutia | 26 |
| 9. List of the final competition films according to sections | 29 |
| Súťažná prehliadka finálových filmov podľa sekcií | |
| - Local television lokálna televízia | 30 |
| - Young author mladý autor | 32 |
| - Production company produkčná spoločnosť | 49 |
| 10. Screenings in the regions Premietanie v regiónoch | 81 |
| 11. Essence of Košice Esencia Košíc | 82 |
| 12. Index of films (in alphabetical order) Register filmov (v abecednom poradí) | 87 |
| 13. Index of authors and contacts Kontakty na tvorcov | 88 |
| 14. Partners Partneri | 91 |



1. INTERNATIONAL FESTIVAL OF LOCAL TELEVISIONS (IFoLT)

This event was organized thanks to the support of the Košice Self - Governing Region.

International festival of local televisions is held under the patronage of Minister of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, **Mr. Miroslav Lajčák**, President of the Košice Self-governing Region, **Mr. Zdenko Trebuľa** and Mayor of the City of Košice, **Mr. Richard Raši**

1. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL LOKÁLNYCH TELEVÍZIÍ (MFLT)

5

Toto podujatie sa uskutočnilo vďaka podpore Košického samosprávneho kraja.

Nad festivalom prevzali záštitu podpredseda vlády a minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, pán **Miroslav Lajčák**, predseda Košického samosprávneho kraja, pán **Zdenko Trebuľa** a primátor mesta Košice, pán **Richard Raši**.



2. OPENING SPEECH

Dear Festival Guests, Dear Film Fans,

International Festival of Local Televisions Golden Beggar is opening its 23rd chapter. This year, the Festival, one of a kind in Europe and unique among the TV makers, is gaining yet another - regional - dimension. With Košice Self-governing Region as a partner, the Festival is reaching out to other district capitals of the region, bringing the festival films to audiences in Košice, Michalovce, Spišská Nová Ves and Rožňava.

We are proud to co-create one of the very few festivals of this kind in Europe. The Festival is not only meant for the expert public but it also allows common viewers to see behind the scenes and into the lives of people in various countries. TV makers and authors of documentaries use their cameras to show the events and developments in Europe. Thus, their films can be seen as a sociological probe into the goings-on that make people bothered or happy; but, mainly, portraying the issues which need to be solved. Artistic reflection carries a strong emotional charge here, making viewers engaged rather than indifferent.

In recent years, the regional self-government has made all efforts to support creative economy and its development and we see our partnering with Golden Beggar as one of our chances to promote the region's identity, support local cultural management, educate actors, revive audiovisual production and improve its quality. International Festival of Local Televisions represents a professional challenge for young authors who have a chance to confront their works at workshops and establish new contacts with their colleagues.

Links established between our authors and their peers from abroad is a real asset, increasing their competitiveness in this industry. Therefore, we consider the extending of the organisational team and the chance for the region to become a part of the Festival to be of key importance for the sustainability of the Festival for the years to come. As a self-governing region, we see the Festival as a brand as well as a platform for filmmaking, which forms a part of creative industry. This is why we have decided to co-organise the Festival this year.

Golden Beggar - that is some 300 films from approximately 50 countries of the world. These numbers serve to prove it is one of the biggest media events in Europe. Festival organisers have prepared good conditions for the participation of young authors from various countries, regardless of their professional affiliation. The Festival welcomes works of professional filmmakers, students of filmmaking and art faculties, students of mass-media studies and secondary film schools students alike. This is one of the things that make Golden Beggar a source of inspiration and a place where one can learn about values, principles, relationships and questions important for EU citizens. Yet it is also a source of information that members of local televisions take home and bring to their viewers in their home countries after the Festival. This may well be the most important of the contributions the Festival makes to the enlargement of the European Union. The Festival has an irreplaceable position in the Slovak audiovisual works presentation, helping to put Slovakia, its regions and towns in the eastern part of our country on the map.

I would like to wish all Festival guests and visitors an enjoyable stay, full of unforgettable meetings with interesting films and remarkable people.

JUDr. Zdenko Trebuľa, President of Košice Self-governing Region



2. PRÍHOVOR

Milí návštevníci festivalu, priaznivci filmu,

Medzinárodný festival lokálnych televízií Zlatý žobrák otvára v tomto roku už svoju 23. kapitolu. Festival s prívlastkom jedinečný v Európe, unikátny aj medzi televíznymi tvorcami, získava v tomto roku ďalší rozmer - regionálny. Košický samosprávny kraj sa stáva partnerom festivalu a rozširuje ho do ďalších okresných miest v regióne. Festivalové snímky uvidia diváci v Košiciach, Michalovciach, Spišskej Novej Vsi a v Rožňave.

Je pre nás čťou byť spolutvorcami jedného z mála festivalov svojho druhu v Európe. Nie je určený len pre odbornú verejnosť, ale aj bežným divákom umožňuje nahliadnuť do životov ľudí v mnohých krajinách. Televízni tvorcovia, dokumentaristi, okom kamery zachytávajú dianie a pohyby v Európe. Ich filmy sú sociologickou vzorkou toho, čo ľudí trápi, čím žijú, ale hlavne, čo by bolo potrebné riešiť. Aj umelecká reflexia tu má silný emočný náboj, ktorý nenecháva ľudí ľahostajnými.

Regionálna samospráva sa v posledných rokoch snaží podporovať rozvoj kreatívnej ekonomiky. Aj v spojení s festivalom Zlatý žobrák vidíme možnosť ako posilniť identitu regiónu, ale aj podporiť manažment kultúry, vzdelávať aktérov, oživiť a skvalitniť audiovizuálnu produkciu. Pre mladých tvorcov je festival lokálnych televízií profesionálnou výzvou. Hlavne v pracovnej časti, na workshopoch na závažné témy majú možnosť konfrontovať tvorbu, nadviazať nové vzťahy. Napojenie našich tvorcov na zahraničných účastníkov je reálnym prínosom, zvýšením konkurencieschopnosti v tomto odvetví.

Rozšírenie skupiny organizátorov a vťahnutie regiónu do tohto festivalu považujeme za kľúčové k jeho udržateľnosti v budúcich rokoch. Z pohľadu samosprávneho kraja vnímame festival ako značku a platformu pre odvetvie filmovej tvorby, ktorá je súčasťou kreatívneho priemyslu. Aj preto sme sa v tomto roku rozhodli byť spoluorganizátormi festivalu.

Zlatý žobrák - to je okolo tristo filmov z približne 50 krajín. Čísla dokazujú, že je to jedno z najväčších mediálnych podujatí v Európe. Organizátori festivalu vytvorili podmienky na účasť mladých tvorcov z rôznych krajín bez ohľadu na profesijné zaradenie. Svoje diela na festivale predstavujú profesionálni tvorcovia, ale aj študenti filmových fakúlt, fakúlt umení, masmediálnych fakúlt, ako aj stredných filmových škôl. Aj vďaka tomu je Zlatý žobrák zdrojom inšpirácie, spoznávania hodnôt, princípov, vzťahov a otázok, ktorými žijú občania Európskej únie. Ale je aj zdrojom informácií, ktoré po festivale pracovníci lokálnych televízií prinášajú občanom miest v krajinách, kde žijú a pracujú. A to je možno aj najvýznamnejší vklad festivalu pri rozširovaní Európskej únie. Má nenahraditeľné miesto pri prezentácii slovenskej audiovizuálnej tvorby, pri zviditeľňovaní Slovenska, regiónov a miest na východe našej krajiny.

Všetkým festivalovým hosťom i návštevníkom želám veľa zážitkov zo zaujímavých televíznych diel, ale aj zo stretnutí s ľuďmi.

JUDr. Zdenko Trebuša, predseda Košického samosprávneho kraja

3. ACKNOWLEDGEMENTS

Thanks for support and co-operation to:

Jana Kováčová - Head of the Department of Culture and Tourism of Košice Self-governing Region

Miroslav Šrámek - General Manager at Congress Hotel Centrum Košice

Boris Rizman - Executive Manager of Slov Media Group

Samo Kolár - independent journalist

The Embassy of the Slovak Republic in Tehran

Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic

Border and Aliens Police of the Slovak Republic

The Town of Michalovce

The Town of Rožňava

The Town of Spišská Nová Ves

Educational Centre of Gemer

Local television in Michalovce TV Zemplín

Local television in Spišská Nová Ves TV Reduta

Local television in Rožňava TV Rožňava

3. POĎAKOVANIA

Ďakujeme za podporu a spoluprácu:

Jana Kováčová - vedúca odboru kultúry a cestovného ruchu Košického samosprávneho kraja

Miroslav Šrámek - riaditeľ Congress Hotela Centrum

Boris Rizman - konateľ Slov Media Group

Samo Kolár - nezávislý novinár

Veľvyslanectvo Slovenskej republiky v Teheráne

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Cudzinecká polícia Slovenskej republiky

Mesto Michalovce

Mesto Rožňava

Mesto Spišská Nová Ves

Gemerské osvetové stredisko

Lokálna televízia v Michalovciach TV Zemplín

Lokálna televízia v Spišskej Novej Vsi TV Reduta

Lokálna televízia v Rožňave TV Rožňava

4. ORGANISATION

Organiser: **City TV Foundation**

Co-organizer: **Košice Self-governing Region**

Director of the Festival: **Eva Dekanovská**

Public Relations: **Eva Dekanovská, Roman Gajdoš**

Festival Co-ordinator in Spišská Nová Ves, Rožňava and Michalovce: **Katarína Jantošovičová**

Registration of the Competitive Films: **Janette Janitorová, Kristína Stražanová, Kristína Gaberová**

Digitalisation: **Kamil Fábry**

Financial manager: **Jana Vilimová**

Film and TV spot: **Oto Novák**

Graphical Design and Catalogue: **Jožo Marinica**

Printed materials: **LAVACOM**

Interpreters: **Roman Gajdoš, Zuzka Zvirinská, Viera Chovancová, Martina Kurtyová-Jadlovská, Štefan Vrátny, Patrícia Lakatošová, Roberta Erbyová**

Authors of Golden Beggar Awards:

Arpád Račko, Martin Kudla, Vlasta Žáková

Website: **Róbert Kamenický, Kristína Stražanová**

Facebook: **Ondrej Behún**

Opening and Closing Ceremony:

Script and Director: **Marcel Beliš**

Technical Support: **Stano Kertys, Oto Novák, Róbert Kamenický, Kamil Fábry**

Executive Producer: **Gejza Tóth**

4. ORGANIZÁCIA

Organizátor: **City TV Foundation**

Spoluorganizátor: **Košice Self-governing Region**

Riaditeľka festivalu: **Eva Dekanovská**

Public Relations: **Eva Dekanovská, Roman Gajdoš**

Koordinátorka festivalu v mestách Spišská Nová Ves, Rožňava a Michalovce: **Katarína Jantošovičová**

Registrácia súťažných filmov: **Janette Janitorová, Kristína Stražanová, Kristína Gaberová**

Digitalizácia filmov: **Kamil Fábry**

Ekonom: **Jana Vilimová**

Televízny spot: **Oto Novák**

Grafické návrhy a katalóg: **Jožo Marinica**

Tlačové materiály: **LAVACOM**

Ilmočníci: **Roman Gajdoš, Zuzka Zvirinská, Viera Chovancová, Martina Kurtyová-Jadlovská, Štefan Vrátny, Patrícia Lakatošová, Roberta Erbyová**

Autori cien Zlatý žobrák:

Arpád Račko, Martin Kudla, Vlasta Žáková

Web stránka: **Róbert Kamenický, Kristína Stražanová**

Facebook: **Ondrej Behún**

Úvodný a záverečný ceremoniál:

Scenár a réžia: **Marcel Beliš**

Technické zabezpečenie : **Stano Kertys, Oto Novák, Róbert Kamenický, Kamil Fábry**

Produkcija: **Gejza Tóth**

5. JURY

Chairman of the Jury:

Roger Worrod
wuzzy@hispeed.ch

Local televisions:

Marcel Dekanovský
marcel.dekanovsky@musicboxtv.sk

Karin Ragulová
karin.ragulova@rvr.sk

Production companies:

Ovidiu Dumitrana
ovidiu_byzantium@yahoo.com

James Sutherland-Smith
james.sutherlandsmith@gmail.com

Young Authors:

Elena Romanato
romanella98@tiscali.it

Darko Kovič
darkokovic@yahoo.co.uk

5. POROTA

Predseda poroty:

Roger Worrod
wuzzy@hispeed.ch

Lokálne televízie:

Marcel Dekanovský
marcel.dekanovsky@musicboxtv.sk

Karin Ragulová
karin.ragulova@rvr.sk

Produkčné spoločnosti:

Ovidiu Dumitrana
ovidiu_byzantium@yahoo.com

James Sutherland-Smith
james.sutherlandsmith@gmail.com

Mladí autori:

Elena Romanato
romanella98@tiscali.it

Darko Kovič
darkokovic@yahoo.co.uk



ROGER WORROD (*1939) Switzerland

Graduated from The Royal Academy of Dramatic Art (London). As an actor, was "Bruder" in Ken Russell's award-winning masterpiece: "Song of Summer"; as a director-writer-narrator, made 4 documentaries about Malta. As a dubber, provided voices for Gian-Maria Volontè, Bud Spencer and Fabio Testi among many others; as a writer-narrator has worked on nearly 3,000 audio-visual productions.

Ukončil Kráľovskú akadémiu dramatických umení v Londýne. Hral úlohu „Brudera“ v ocenenom majstrovskom diele Kena Russela „Pieseň leta“, vytvoril 4 dokumentárne filmy o Malte, ako dabingový herec prepožičal svoj hlas Gian-Maria Volontèmu, Budovi Spencerovi a Fabiovi Testimu a mnohým ďalším. Ako scenárista-rozprávač sa podieľal na takmer 3000 audio-vizuálnych produkciách.



MARCEL DEKANOVSKÝ (*1948) Slovakia

Graduated in direction from the Prague film academy FAMU, director of feature-length films, plays adapted for television, several children's story series, documentaries, feature films. Recognized with numerous domestic and foreign awards.

Absolvoval réžiu na FAMU v Prahe, režisér mnohých televíznych filmov, televíznych inscenácií, detských seriálov, dokumentárnych a hraných filmov. Odmenený niekoľkými domácimi a zahraničnými oceneniami.



KARIN RAGULOVÁ (*1973) Slovakia

Karin Ragulová was born in 1973. She has completed her master studies at the Faculty of Arts of the Comenius University in Bratislava, where she studied Slovak language and literature as her major subject. Since 2010 she has been working in the Council for Broadcasting and Retransmission in the Department of Programme.

Absolvovala Filozofickú fakultu UK v Bratislave, odbor slovenský jazyk a literatúra. Od roku 2010 pracuje v Rade pre vysielanie a retransmisiu na programovom odbore.



OVIDIU DUMITRANA (*1970) Romania

He gained remarkable experience and results in the field of audio-video productions in TV Oltenia (documentary, artistic, presentation films). He produced over 70 films on local and national TV channels and was awarded over 20 national and international prizes. Presently he is a film producer and a PR and mass-media expert for EU funded projects. Several years worked for the Romanian government as a PR and mass media expert.

Získal obdivuhodné skúsenosti a výsledky na poli audiovizuálnych produkcií v TV Oltenia (dokumentárne, umelecké a prezentačné filmy). Produkoval okolo 70 filmov pre lokálne aj národne televízne kanály a získal viac ako 20 národných aj medzinárodných ocenení. V súčasnosti pracuje ako filmový producent a PR a expert na masmédiá pre fondy financované z EU. Niekoľko rokov pracoval ako PR a expert na masmédiá pre rumunskú vládu.



JAMES SUTHERLAND-SMITH (*1948) UK

Writer, teacher of English, and, with his wife, Viera, the leading translator, of Slovak poetry into English. He has lived in Slovakia since 2001 although from 2002 to 2009 he was working in Belgrade. His last collection of poetry was "Popeye in Belgrade" and "Dinner With Fish and Mirrors", a selection from the work of the Serbian poet, Ivan Milanov.

Spisovateľ, učiteľ angličtiny a spolu so svojou manželkou Vierou, jeden z najväčších prekladateľov slovenskej poézie do angličtiny. Žije na Slovensku od roku 2000, i keď od roku 2002 do roku 2009 pracoval v Belehrade. Jeho posledná zbierka poézie je „Pepek v Belehrade“ a „Obed s rybou a zrkadlom“ - výber zo srbskej poézie Ivana Milankova.



ELENA ROMANATO (*1967) Italy

Graduated Faculty of Public Relations and Faculty of Political Science in Milan, is a freelancer journalist. She's been working at Millecanali Magazine - monthly magazine about radio, televisions and broadcast - since 1996. She was editor in chief of Computer Arts - Future Media Italy, wrote for the magazine Eurosat; currently she works for the newspaper La Stampa and Millecanali.

Je absolventkou Fakulty styku s verejnosťou a Fakulty politicko-tických vied v Miláne a je novinárkou na voľnej nohe. Od roku 1996 pracuje pre magazín Millecanali - mesačník o rádiu, televízii a vysielaní. Bola šéfredaktorkou Computer Arts - Future Media Italy a písala pre magazín Eurosat. V súčasnosti pracuje pre noviny La Stampa a Millecanali.



DARKO KOVIČ (*1969) Serbia

Graduated from Faculty of Dramatic Arts in Belgrade Professional experience: Film & TV Production KRUG - Technical Director; City Council of Niš - Media promotions designer; Radio Television Serbia and Television of Niš - cameraman and picture designer, author of many distinctive short and documentary films, TV serials, media campaigns, promotional films and music spots.

Absolvoval Fakultu dramatických umení v Belehrade. Profesionálna kariéra: Filmová a televízna produkčná spoločnosť KRUG - technický riaditeľ. Radnica Niš - kameraman, obrazový dizajnér, autor mnohých krátkych a dokumentárnych filmov, TV seriálov, mediálnych kampaní, promočných filmov a hudobných spotov.



6. AWARDS

The main prize of the Festival has already become a prestigious award and proof of successful and creative work, highly valued by local television authors and creators. Recent years have also seen a growing significance gained by the Young Author and Production Company awards.

The Golden Beggar has become an award which is a kind of a hallmark of high professional standards for young authors and independent producers. The competition for Golden Beggars is divided into three sections:

1. Production Companies

2. Young Authors

3. Local Televisions

Each category will have its Golden Beggar. Programs will be listed in seven categories - News and Investigative Reports, Documentary, Fiction, and Animation.

6. OCENENIA

Hlavná cena medzinárodného festivalu „Zlatý žobrák“ sa medzi tvorcami v lokálnych televíziách v Európe stala presláveným ocenením a dôkazom úspešnej a tvorivej práce.

Nemenej významným ocenením sa v posledných rokoch stali aj „Zlatý žobrák“ pre mladého autora a „Zlatý žobrák“ pre produkčnú spoločnosť, ktoré sú takisto potvrdením vysokých profesionálnych kvalít mladých tvorcov a nezávislých producentov. Tradičná súťažná prehliadka sa bude konať v troch sekciách, v ktorých sa budú jednotlivé diela uchádzať o hlavnú cenu „Zlatý žobrák“:

1. Sekcia produkčné spoločnosti

2. Sekcia mladý autor

3. Sekcia lokálne televízie

Programy sú zaradené do siedmych kategórií - spravodajstvo a publicistika, dokument, krátky hraný film, animácia.

AWARDS AT THE 23rd INTERNATIONAL FESTIVAL OF LOCAL TELEVISION

Three of the awards to be presented Saturday night are named Golden Beggars. The sections of Golden Beggar Awards are:

1. GOLDEN BEGGAR for the best local television program

- donated by the Mayor of Košice

2. GOLDEN BEGGAR for the best production company film

- donated by the Representation of EC in Slovak Republic

3. GOLDEN BEGGAR for the best young author's film

- donated by Košice Self-governing Region

WHO IS THE GOLDEN BEGGAR?

In the lore of the city of Košice is the story of a beggar, who begged for years. But he used his beggings wisely - saving them and building one of the grandest houses on the main street. The house still stands today, with a Golden Beggar statue on top. A copy of that statue made by a sculptor Arpád Račko is given to the best program from local TV. Two other statues of Golden Beggar made by young artists Vlasta Zakova and Martin Kudla are given to the prize winners in the category of production company and young author at the IFoLT.

CENY NA 23. MEDZINÁRODNOM FESTIVALE LOKÁLNYCH TELEVÍZIÍ

V každej z troch súťažných sekcií bude udelená hlavná cena Zlatý žobrák:

1. ZLATÝ ŽOBRÁK za najlepší program z produkcie lokálnej televízie

-cenu dotuje primátor mesta Košice

2. ZLATÝ ŽOBRÁK za najlepší film z produkcie produkčnej spoločnosti

- Zastúpenie EK na Slovensku

3. ZLATÝ ŽOBRÁK za najlepší film z produkcie mladého autora

- cenu dotuje Košický samosprávny kraj

KTO JE ZLATÝ ŽOBRÁK?

Medzi vymyslenými príbehmi, ktoré kolujú po Košiciach je aj príbeh o žobrákovi, ktorý mnoho rokov žobral. Svoje vyžobrané peniaze použil múdro a postavil si dom na Hlavnej ulici. Dom skutočne existuje a na vrchole jeho strechy je socha žobráka. Kópia tejto sochy, ktorú vyrobil akademický sochár Arpád Račko, sa odovzdáva lokálnej televízii ako symbol hlavnej ceny na medzinárodnom festivale lokálnych televízií. Autormi sošiek v sekcii produkčná spoločnosť a mladý autor sú výtvarníci Vlasta Žáková a Martin Kudla.

Other awards:

- a PRIZE given by the Journalists' Association of Serbia „Zora“
- a PRIZE of the Slovak Council for Broadcasting and Re-transmission for the Best Slovak Film
- a PRIZE of the TV Festival Press Vitez
- a PRIZE from the Fogelsong Family Foundation of the USA
- a PRIZE of the Mayor of Spišská Nová Ves
- a PRIZE of the Mayor of Rožňava
- a PRIZE of the Mayor of Michalovce

In addition, there will be several programs selected as HONORABLE MENTIONS by the jury and announced as well on Saturday night.

V súťaži sú aj ďalšie ceny:

- Cena Asociácie srbských novinárov „Zora“
- Cena Rady pre vysielanie a retransmisiu za najlepší slovenský film.
- Cena srbského festivalu Press Vitez.
- Cena Fogelsong Family Foundation zo Spojených štátov
- Cena primátora mesta Spišská Nová Ves
- Cena primátora mesta Rožňava
- Cena primátora mesta Michalovce

K týmto cenám pribudne aj niekoľko čestných uznání niektorým produkciám a autorom.



7. PROGRAMME OF THE 23RD INTERNATIONAL FESTIVAL OF LOCAL TELEVISIONS

Tuesday, June 06

- 13:00 - 14:00 Registration of festival participants, Dom techniky
 14:00 - 17:30 **Welcome to Košice** - Košice City Tour
 18:00 - Dinner in the Hotel Centrum

Wednesday, June 07

- 08:00 - Registration of festival participants, Dom techniky
 09:00 - 13:00 **Golden Beggar competition show**, Dom techniky
 09:00 - 15:30 **The Golden Beggar Presents...** Kino Úsmev
 13:00 - 14:00 Lunch Break
 14:00 - 15:30 Peter Kršák - "Life in a stone" - premiere of documentary, Q&A
 15:30 - 17:00 Visit of **Made in Košice + Niš exhibition**. Východoslovenská galéria
 19:00 - 19:30 **Opening Ceremony**, Kino Úsmev
 19:30 - 20:30 Slovak **premiere of 3 prize-winning films 2016**, Kino Úsmev
 20:30 - 22:00 Reception and accompanying program, Kino Úsmev

Thursday, June 08

- 08:00 - Registration of festival participants, Dom techniky
 09:00 - 13:00 **Golden Beggar 2017 competition show**, Dom techniky
 09:00 - 14:00 **The Golden Beggar Presents...** Kino Úsmev
 13:00 - 14:00 Lunch Break
 14:00 - 15:00 Panel discussion 1: **Terrorism, War and Other Conflicts Critical Situations that are Existential Threats for Journalism**
 15:00 - 16:30 Workshop: **Conspiracy Theories and Hoaxes**
 16:45 - 18:00 MP **Ján Budaj about media** in discussion with participants
 19:00 - 20:30 Slovak **premiere of Serbian film MAMAROSH**, Kino Úsmev
 20:30 - 22:00 **Slovak evening**, Jumbo Centrum

Friday, June 09

- 09:00 - Registration of festival participants, Dom techniky
 09:00 - 14:30 **The Golden Beggar Presents...**, Kino Úsmev
 09:00 - 13:00 **2017 Golden Beggar competition show**, Dom techniky
 13:00 - 14:00 Lunch Break
 14:00 - 15:30 Panel discussion 2: **Refugee and Migrant Crisis through the Eyes of Media**
 15:30 - 17:30 Presentations:
 Fidan Akyüz, Turkey - **Take Initiative For Refugees**, presentation of youth workers mobility project
 Philippe Pomedio, France - **The impact of video material about refugees on the audience**
 18:00 - 19:30 **The Golden Beggar Presents... The Circle**, James Ponsoldt, 2017, 110'

Saturday, June 10

- 09:00 - 12:30 **2017 Golden Beggar competition show**, Dom techniky
 13:00 - 14:00 Lunch Break
 14:00 - 15:00 **Press Conference**
 19:00 - 24:00 **Closing Ceremony and Reception**, Dom umenia

Dom techniky

Južná trieda 2/A, 043 23 Košice
<http://www.zsvts.sk/domy-techniky>

Východoslovenská galéria Košice

Hlavná 27, 040 01 Košice
<http://www.vsg.sk>

Kino Úsmev

Kasárenské námestie 1, 040 01 Košice
<http://www.kinousmev.sk>

Hotel Centrum

Congress hotel Centrum Južná trieda 2/A, 043 23 Košice
<http://www.hotel-centrum.sk>

Jumbo centrum

Masarykova 2, 040 01 Košice
<http://www.jumbocentrum.sk>

7. PROGRAM 23. MEDZINÁRODNÉHO FESTIVALU LOKÁLNYCH TELEVÍZIÍ ZLATÝ ŽOBRÁK

Utorok, 6. jún

- 13:00 - 14:00 Registrácia účastníkov , Dom techniky
 14:00 - 17:30 **Vitajte v Košiciach** - prehliadka mesta
 18:00 - Večera v hoteli Centrum

Streda, 7. jún

- 08:00 - Registrácia účastníkov, Dom techniky
 09:00 - 13:00 **Súťažná prehliadka Zlatý žobrák 2017**, Dom techniky
 09:00 - 15:30 **Zlatý žobrák uvádza...** Kino Úsmev
 13:00 - 14:00 Obedňajšia prestávka
 14:00 - 15:30 Premiéra dokumentu Petra Kršáka **"Život v kameni"**, rozhovory s Petrom Kršákom
 15:30 - 17:00 Návšteva výstavy **Made in Košice + Niš exhibition**. Východoslovenská galéria
 19:00 - 19:30 **Otvorenie festivalu**, Kino Úsmev
 19:30 - 20:30 Slovenská **premiéra troch ocenených filmov z festivalu Zlatý žobrák 2016**, Kino Úsmev
 20:30 - 22:00 Recepčia a kultúrny program, Kino Úsmev

Štvrtok, 8. jún

- 08:00 - Registrácia účastníkov, Dom techniky
 09:00 - 13:00 **Súťažná prehliadka Zlatý žobrák 2017**, Dom techniky
 09:00 - 14:00 **Zlatý žobrák uvádza...** Kino Úsmev
 13:00 - 14:00 Obedňajšia prestávka
 14:00 - 15:00 Panelová diskusia I.: **Terorizmus, vojny a iné konflikty - existenčná hrozba médií**
 15:00 - 16:30 Workshop: **Konšpiračné teórie a hoaxy**
 16:45 - 18:00 Poslanec **Ján Budaj o médiách** v diskusii s účastníkmi festivalu
 19:00 - 20:30 Slovenská **premiéra srbského celovečerného filmu MAMAROSH**, Kino Úsmev
 20:30 - 22:00 **Slovenský večer**, Jumbo Centrum

Piatok, 9. jún

- 09:00 - Registrácia účastníkov, Dom techniky
 09:00 - 14:30 **Zlatý žobrák uvádza...**, Kino Úsmev
 09:00 - 13:00 **Súťažná prehliadka Zlatý žobrák 2017**, Dom techniky
 13:00 - 14:00 Obedňajšia prestávka
 14:00 - 15:30 Panelová diskusia II.: **Utečenecká a migrantská kríza v optike médií**
 15:30 - 17:30 Prezentácie:
 Fidan Akyüz, Turecko - **Take Initiative For Refugees**, prezentácia mládežníckeho projektu mobility
 Philippe Pomedio, Francúzsko - **Ako ľudský mozog filtruje a interpretuje obrazy, ktoré vnímame zrakom?**
 18:00 - 19:30 **Zlatý žobrák uvádza... The Circle**, James Ponsoldt, 2017, 110', USA - Spojené arabské emiráty

Sobota, 10. jún

- 09:00 - 12:30 **Súťažná prehliadka Zlatý žobrák 2017**, Dom techniky
 13:00 - 14:00 Obedňajšia prestávka
 14:00 - 15:00 **Tlačová beseda**
 19:00 - 24:00 **Záverečný večer s programom a recepciou**, Dom umenia

Dom techniky

Južná trieda 2/A, 043 23 Košice
<http://www.zsvts.sk/domy-techniky>

Východoslovenská galéria Košice

Hlavná 27, 040 01 Košice
<http://www.vsg.sk>

Kino Úsmev

Kasárenské námestie 1, 040 01 Košice
<http://www.kinousmev.sk>

Hotel Centrum

Congress hotel Centrum Južná trieda 2/A, 043 23 Košice
<http://www.hotel-centrum.sk>

Jumbo centrum

Masarykova 2, 040 01 Košice
<http://www.jumbocentrum.sk>

8. SESSIONS

PANEL DISCUSSION 1:

TERRORISM, WAR AND OTHER CONFLICTS CRITICAL SITUATIONS - EXISTENTIAL THREATS FOR JOURNALISM

Growth of terrorism, emerging wars and other conflicts, as well as the resurfacing of extremist forces raise the questions of the role and position of media and journalists which, embodying freedom of speech and other fundamental freedoms and rights principles and being the bearers of democratic values, often become the targets of attacks themselves. At the 2017 International Festival of Local Televisions, the role of journalism in this new situation will be analysed and discussed, with the aim of finding some conclusions and providing some guidance for journalists working in these difficult times.

PANEL DISCUSSION 2:

REFUGEE AND MIGRANT CRISIS THROUGH THE EYES OF MEDIA

Situation regarding the ongoing migration crisis in Europe has developed and most EU countries currently see the importance of responsibility sharing and searching for common solutions of refugee-related issues.

8. PRACOVNÉ STRETNUTIA

PANELOVÁ DISKUSIA 1:

TERORIZMUS, VOJNY A INÉ KONFLIKTY - EXISTENČNÁ HROZBA MÉDIÍ

Nárast teroristických útokov, pribúdajúce vojnové a iné konflikty, oživenie extremistických síl do popredia vysúvajú otázku postavenia a úlohy žurnalistov a médií, ktoré sa ako symbol slobody prejavu a iných základných slobôd a práv a nositelia demokratických hodnôt aj samé stávajú terčom útokov. Ohrozená je podstata slobodných a demokratických médií a neraz aj ich existencia. Za uplynulých 10 rokov vo svete prišlo o život takmer 800 novinárov. Mnohí zahynuli vo vojnových oblastiach a permanentne narastá aj počet obetí mimo zón konfliktov. Najväčšiu hrozbu pre existenciu slobodných novinárov a médií predstavujú teroristické organizácie akými sú tie, naviazané na tzv. Islamský štát. Média sú terčom útokov aj diktátorských režimov, organizovaného zločinu prepojeného neraz aj s politickou mocou. Svedčí to o naliehavej potrebe odborne a kompetentne hovoriť o budúcnosti a smerovaní médií, ich úlohe v zamedzovaní konfliktov, ale aj podnecovania konfliktov z pozície propagandistov strachu a nenávisťi, dodržiavanie etických noriem a profesionálnych štandardov na tomto celoeurópskom novinárskom fóre. Festival Zlatý žobrák takým fórom bezpochyby je.

The EU Malta summit has indicated that the topics related to the asylum policy reform and refugee quota, which have been dividing Europe, have recently taken a back seat. Focus has shifted to external borders protection, stopping of migration flows in the countries of origin and the more active EU involvement in the search for a durable solution to be applied in the countries most refugees flee from. This approach can be seen as a confirmation of the Union of Values and shall allow for a consistent implementation of the open door policy by individual member states. Rigorous border protection and strengthening of the feeling of safety and security, which EU citizens are entitled to, will narrow down the space for xenophobic and extremist forces which, inter alia, are using the growing anti-refugee moods as means to their end.

PANELOVÁ DISKUSIA 2:

UTEČENECKÁ A MIGRANTSKÁ KRÍZA V OPTIKE MÉDIÍ

V otázke pretrvávajúcej migračnej krízy nastal posun a v krajinách EÚ prevláda potreba niest spoločnú zodpovednosť, nachádzať spoločné riešenia v súvislosti s utečeneckou problematikou. Summit EÚ na Malte potvrdil, že do úzadia ustúpili témy týkajúce sa reformy azylovej politiky, určovania kôť, ktoré rozdeľovali aj samotnú Európu. Pozornosť sa upriamila na ochranu vonkajších hraníc, zastavenie migračných tokov na miestach ich vzniku a aktívnejšej úlohy EÚ v hľadaní trvalého riešenia krízových ohnisk odkiaľ prichádza najväčšia časť utečencov. Tento prístup je potvrdením Únie hodnôt a umožní dôsledné plnenie politiky otvorených hraníc medzi členskými štátmi EÚ. Dôslednou ochranou hraníc, posilnením pocitu bezpečia a istoty, na čo majú občania legitímny nárok, sa zúži manérovací priestor a pole pôsobenia xenofóbnych, extrémistických síl, ktoré sa okrem iného vezú aj na vlnu šírenia protiučeneckých nálad.

PANELISTS:

Grigorij Mesežnikov - president IVO, Slovakia

Jozef Klavec - political scientist, Faculty of Social Sciences
Trnava, Slovakia

Vladimír Barovič - assistant professor, University Novi Sad,
Serbia

Eduard Chmelár - political scientist, Slovakia

Vladimír Malíček - political scientist, Dpt. Social Sciences
Academy of the Police Force, Slovakia

Jürgen Linke - Open Channels for Europe!, Germany

Samo Kolár - independent journalist, Slovakia

Juraj Smatana - Secondary school teacher and anti-corruption
activist, Slovakia

Alexander Onufrák - lecturer, Dpt. of politology Philosophical
Faculty Košice, Slovakia

Petr Pospíchal - media expert, former member of the Council
for broadcasting, Czech Republic

Alexandra Mirič - Media reform Centre Nish, Serbia

PRESENTERS :

Romain Philippe Pomedio - TV Cinaps, France

Fidan Akuz - Art Nicomedia Association, Turkey

PANELISTI:

Grigorij Mesežnikov - prezident IVO, Slovensko

Jozef Klavec - politológ, Fakulta sociálnych vied Trnava,
Slovensko

Vladimír Barovič - odborný asistent, Univerzita Novi Sad,
Srbsko

Eduard Chmelár - politológ, Slovensko

Vladimír Malíček - politológ, katedra spoločenských vied
Akadémie PZ v Bratislave, Slovensko

Jürgen Linke - Open Channels for Europe!, Nemecko

Samo Kolár - nezávislý novinár, Slovensko

Juraj Smatana - stredoškolský učiteľ a antikorupčný
aktivista, Slovensko

Alexander Onufrák - odborný asistent, katedra politológie
Filozofickej fakulty Košice, Slovensko

Petr Pospíchal - mediálny odborník, bývalý člen Rady
pre vysielanie, Česká republika

Alexandra Mirič - Media reform Centre Nish, Srbsko

PREZENTÁTORI :

Romain Philippe Pomedio - TV Cinaps, Francúzsko

Fidan Akuz - Art Nicomedia Association, Turecko



9. LIST OF THE FINAL COMPETITION FILMS SÚŤAŽNÁ PREHLIADKA FINÁLOVÝCH FILMOV

HADZI BRANKO NIKITOVIC AND FRIENDS

Original title: Hadži Branko Nikitović i prijatelji

Length: 00:12:43

Country: Bosna i Hercegovina, Republika Srpska

Year of Production: 2017

Director: Snježan Lalović

Production: RTRS



Category: Local Televisions

Synopsis: During the war in Bosnia and Herzegovina, painter Branko Nikitovic started with Art colony in his town Visegrad. In that town exist famous bridge which was motivation for Ivo Andric, Yugoslav Nobel Prize winner, to write his most important novel "Bridge over Drina". After war Art colony become international. Bridge over Drina is still the biggest motivation for Nikitovic's watercolors, where his friends have added their own motives and created unique works.

STROKES

Original title: Zaveslaji

Length: 00:14:45

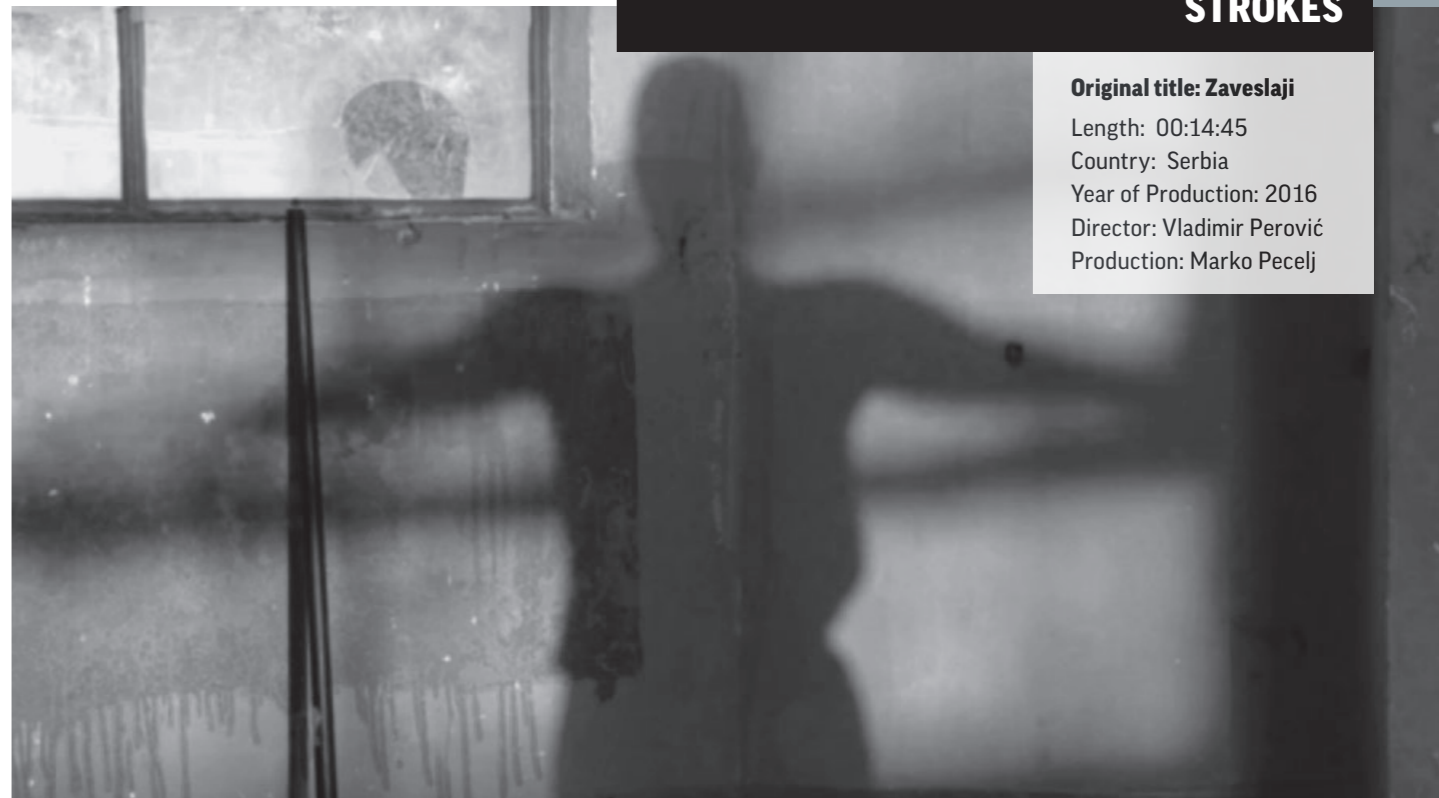
Country: Serbia

Year of Production: 2016

Director: Vladimir Perović

Production: Marko Pecelj

Category: Documentary / Local Televisions



Synopsis: Life, hindered, blazes a new strength. One finds that higher power in his inner self. In the goal as well. This is the story of Arsa, a boy who lost his leg, and found the beauty and the fullness of the life, regardless all the obstacles.

DAESH GIRL

Category: Fiction / Young Author

Original title: Daesh girl

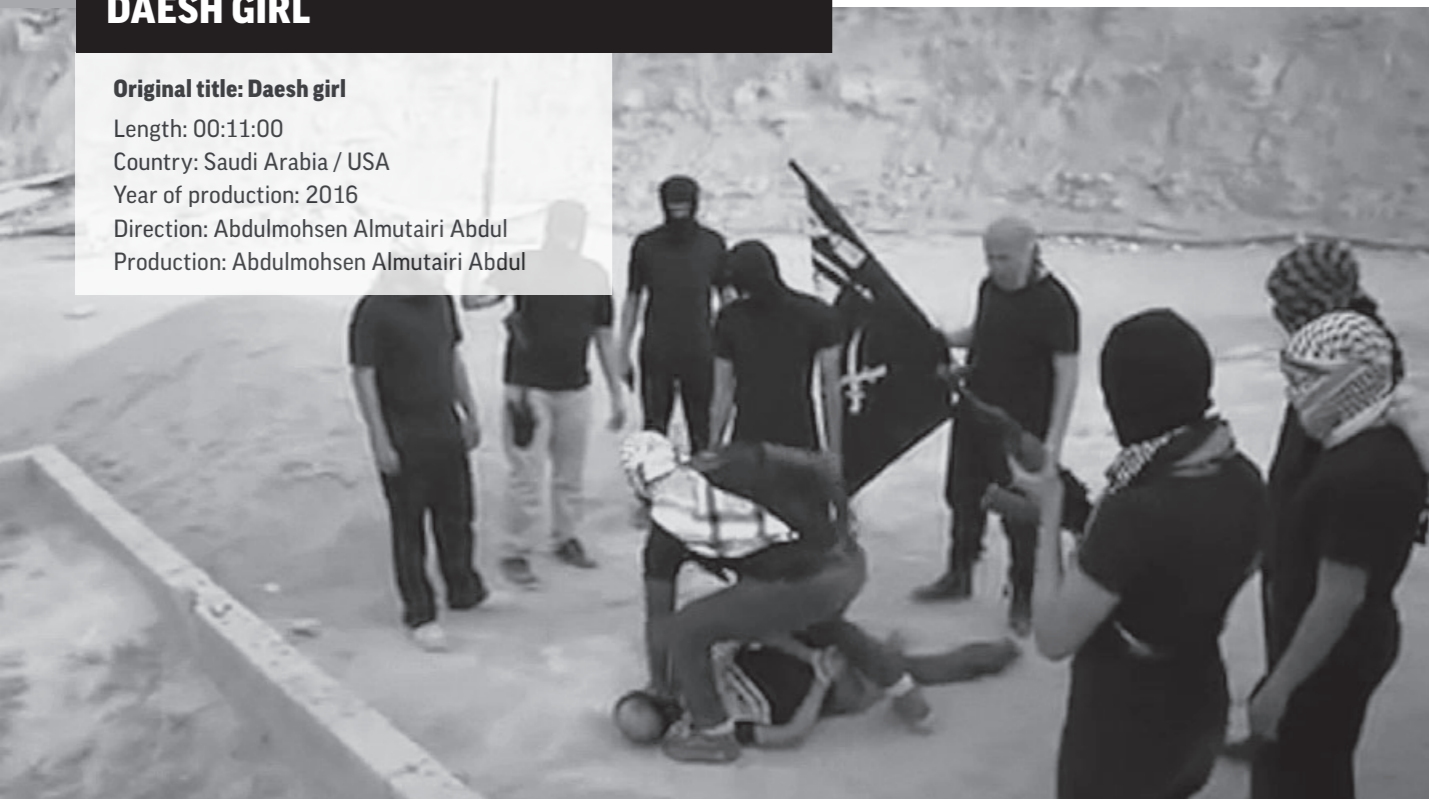
Length: 00:11:00

Country: Saudi Arabia / USA

Year of production: 2016

Direction: Abdulmohsen Almutairi Abdul

Production: Abdulmohsen Almutairi Abdul



Synopsis: Daesh Girl tells the story of Sarah, a young woman drawn into a world of violence and treachery when her friend, Noorah, is abducted by Daesh and forced into servitude. The necessity of freeing Noorah forces Sarah to concoct a desperate scheme which will put her in the greatest possible danger, as she goes undercover to infiltrate one of the world's most ruthless and deadly extremist groups, with the aim of freeing her friend and killing her captors. Daesh girl is a compelling story of love, death, and sacrifice, set against a backdrop of war, hatred, and intolerance, in one of the world's most troubled regions.

UNITED FRONT OF OPPORTUNISTS

Category: Documentary / Young Author

Original title: Neovisna lista oportunista

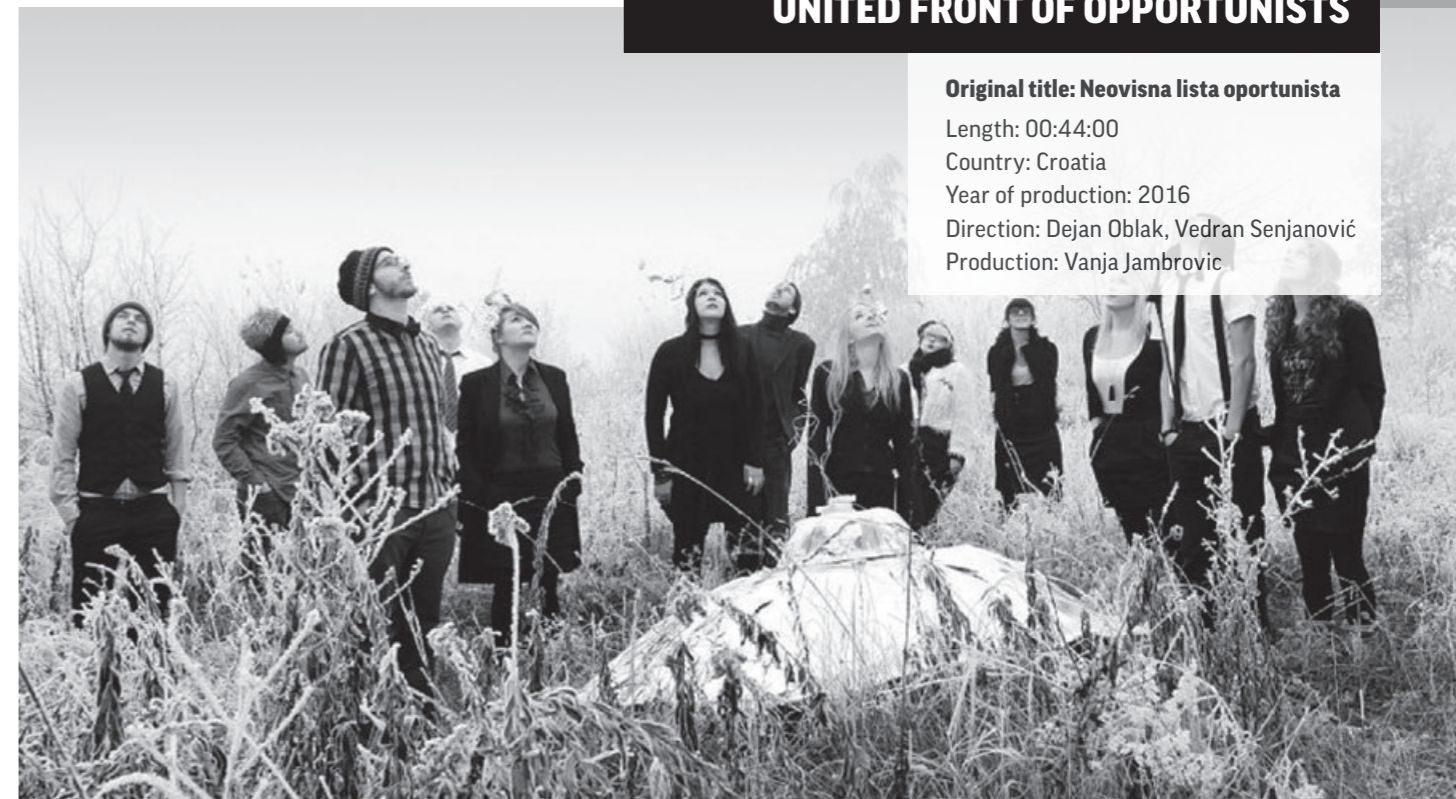
Length: 00:44:00

Country: Croatia

Year of production: 2016

Direction: Dejan Oblak, Vedran Senjanović

Production: Vanja Jambrović



Synopsis: "United Front of Opportunists" follows the candidacy of the eponymous political party in Croatian parliamentary elections, 2011. It is represented by political sciences students whose main political goal was a parody of entire democratic election process present in Croatia today. The documentary follows 14 candidates and the way they manage on the political field.

WINTRY SPRING

Original title: Rabie Chetwy

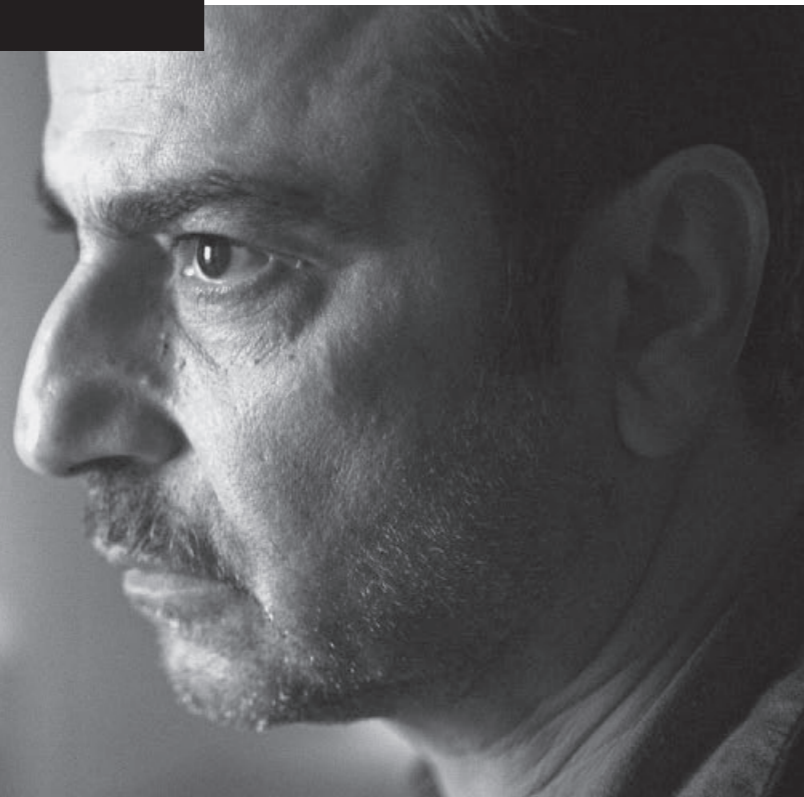
Length: 00:15:00

Country: Egypt

Year of production: 2015

Direction: Mohamed Kamel

Production: Mohamed Kamel



Category: Fiction / Young Author

Synopsis: Nour is a schoolgirl that lives alone with her father, goes through a crisis. When the unexpected arrival of puberty happened to her for the first time and cannot tell her dad and the dad didn't understand these changes that occurred in her life, which results in tension between them.

UNTIL HIS TIME COMES

Original title: Hasta que llegó su hora

Length: 00:09:00

Country: Spain

Year of production: 2016

Direction: Javier Silvestre Saez

Production: Javier Silvestre Saez



Category: Fiction / Young Author

Synopsis: Carlos is on his 30's and still lives at his parents house. One night he tells them that he finally found a job. Some months later, Carlos is still at home and his parents realized that he is not going to move, so they start thinking on a plan to get rid of his "little boy".

THE CHAIR OF LIFE

Original title: La silla de la vida

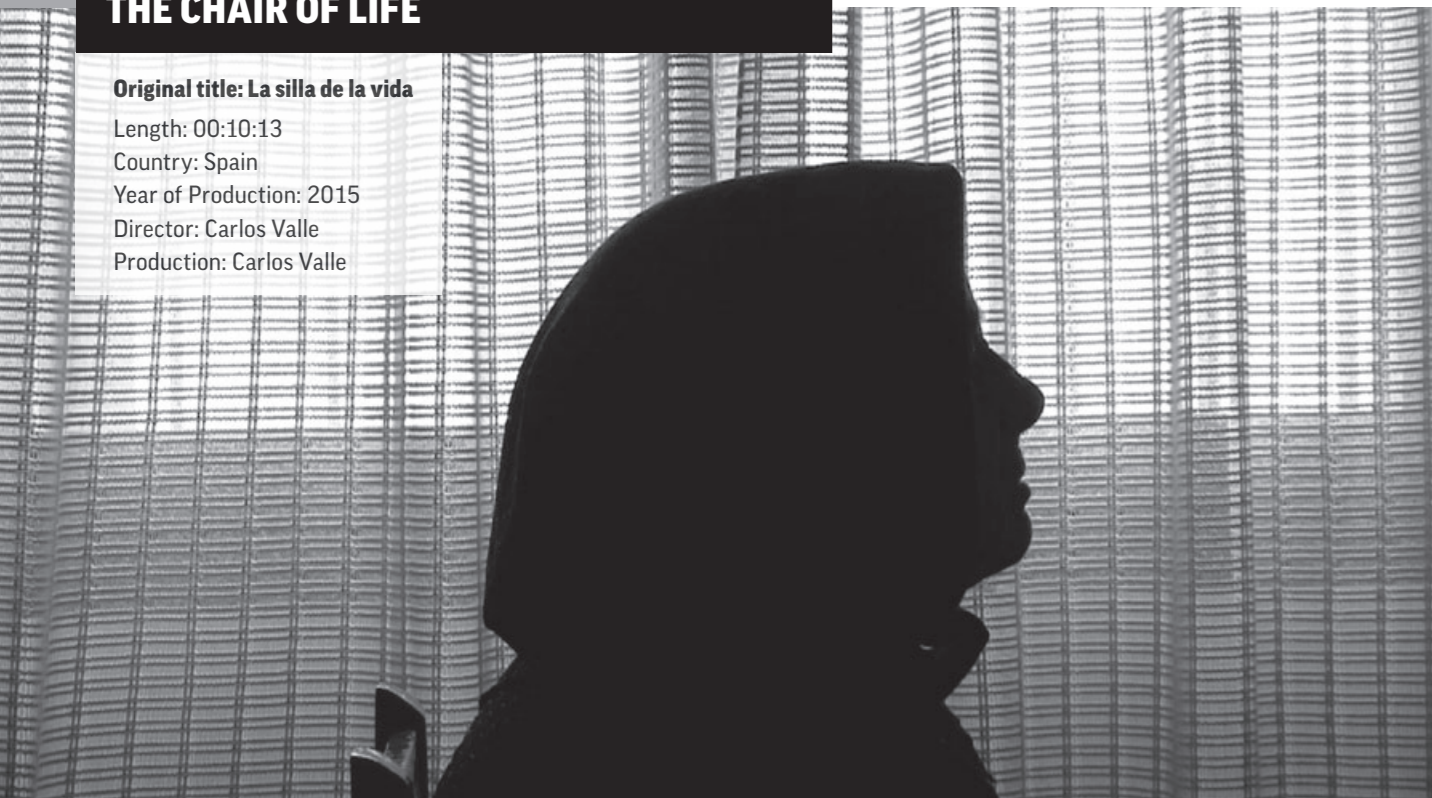
Length: 00:10:13

Country: Spain

Year of Production: 2015

Director: Carlos Valle

Production: Carlos Valle



Category: **Documentary / Young Author**

Synopsis: What holds two sister-in-laws together over a lifetime? Carmen and Maria are two old ladies who support each other in their daily lives despite being alone. Instead of a walking stick, Carmen uses an old wooden chair to get about.

AN OUTLANDISH MATTER

Original title: Bir Acayip Mesele

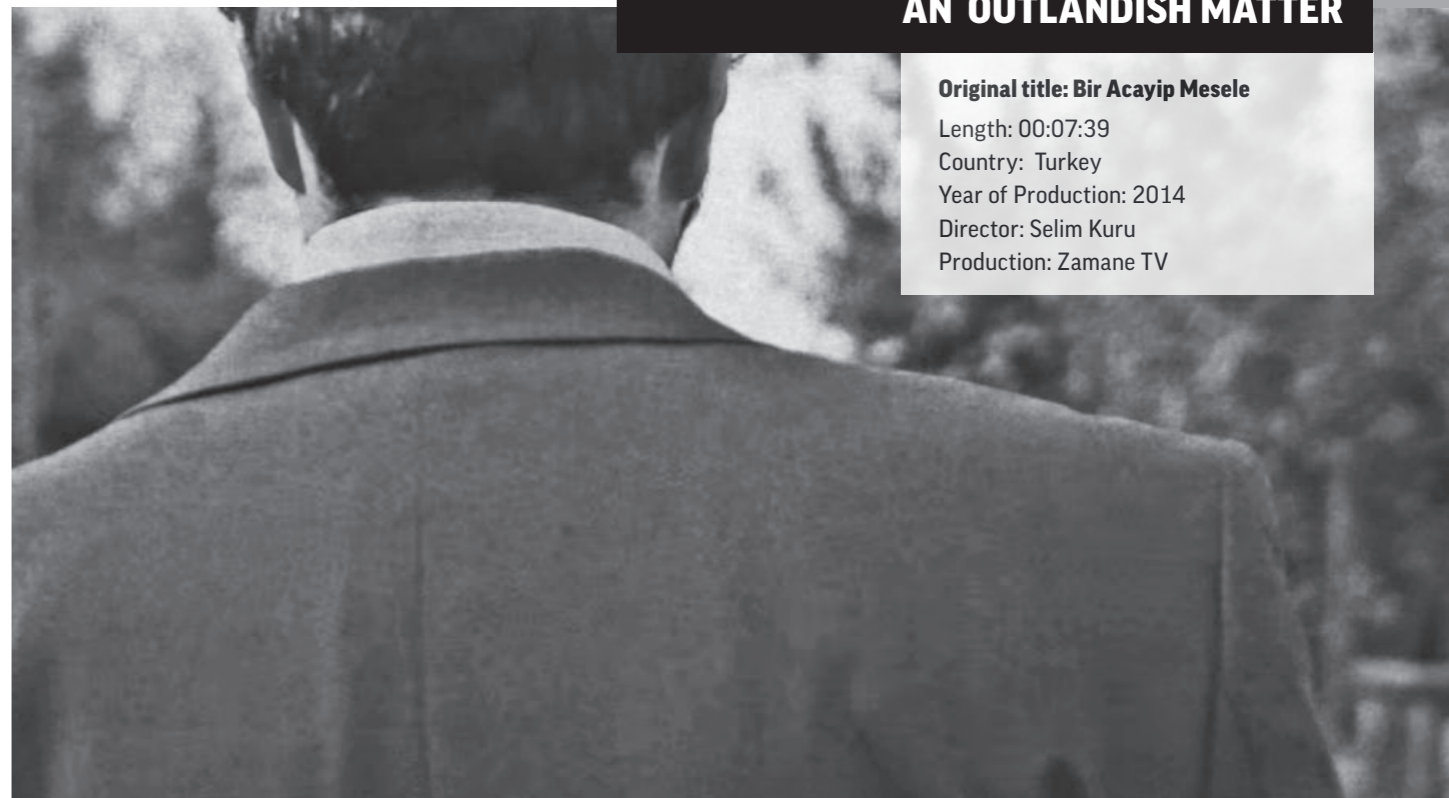
Length: 00:07:39

Country: Turkey

Year of Production: 2014

Director: Selim Kuru

Production: Zamane TV



Category: **Fiction / Young Author**

Synopsis: A man of resistance. A man trying to be employed as a gardener to even an unknown, eccentric house. But, going through financial problems, he has to apply for this job anyway, disregarding all the weirdness of the place, and avoiding the mistrustful atmosphere just for one reason: winning his economic freedom. How well can our dreams be a compass for us living in reality? This short film is a story of a man in dilemma stuck between 'fact and fiction'. A story of a man in dilemma, trying to find a way out within the themes of deception, crime, death and dreams.

MY BELOVED HOMELAND

Category: **Documentary / Young Author**

Original title: My beloved homeland

Length: 00:08:49

Country: Belarus

Year of Production: 2016

Director: Vasil Asiptsov

Production: Vasil Asiptsov



Synopsis: After the nuclear accident and radioactive contamination at Chernobyl their residents (340 families) were relocated to clean places in 1992.

OSLO TRAFFIC

Category: **Fiction / Young Author**

Original title: Oslo traffic

Length: 00:23:00

Country: Norway

Year of production: 2016

Direction: Johanna Pyykkö

Production: Dag André Koteng



Synopsis: A Norwegian woman and a Romanian woman - who is a victim of sex trafficking - are facing a troublesome night after accidentally killing a sex buyer.

THE ORANGE TREE

Original title: The Orange Tree

Length: 00:07:13

Country: Egypt

Year of Production: 2017

Director: Alaadin Assem

Production: Alaadin Assem



Category: Fiction / Young Author

Synopsis: The first day of Thanks-Giving. Sameh decided to spend the holiday with nature, far from the blood and stench.

EGGS AND SOLDIERS

Original title: Eggs and Soldiers

Length: 00:21:00

Country: USA

Year of Production: 2016

Director: Imelda O'Reilly

Production: Imelda O'Reilly



Category: Fiction / Young Author

Synopsis: A single Irish dad forgets to buy the tree on Christmas eve. Ned the older son's humanity is challenged when he risk everything to give his younger brother Marco a real Irish Christmas.

SUCH A LIFE

Original title: Such a Life

Length: 00:30:03

Country: Slovakia

Year of Production: 2016

Director: Mária Dubayová

Production: Mária Dubayová



Category: **Documentary / Young Author**

Synopsis: There is something even more dangerous than prejudice itself – the inability to get rid of it even after experiencing the reality on our own. I left for Africa to shoot this film equipped with good advice but also prejudice of the Western world... This is a story about the meaning of owning things, about earning one's happiness through hard work, and about searching for peace of mind which only comes after one returns back home.

IN MEMORY OF

Original title: Po Suncu hoda

Length: 00:30:00

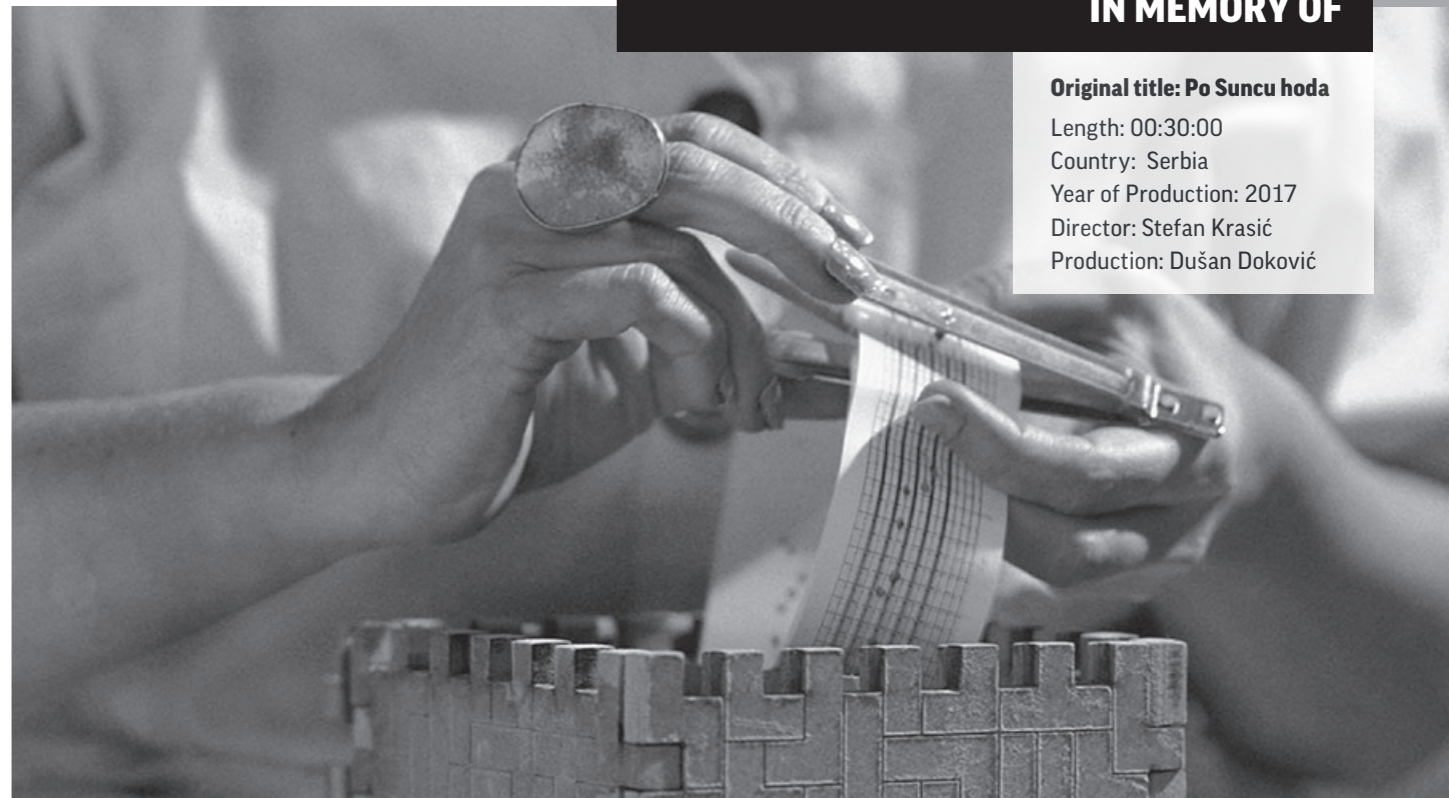
Country: Serbia

Year of Production: 2017

Director: Stefan Krsić

Production: Dušan Doković

Category: **Fiction / Young Author**



Synopsis: Ljubisa is forced to take care of his mother for some time. Ljubisa fails to face the problems that drive him crazy. Ljubisa is sinking into a dream.

ORSHA... MINSK... ORSHA...

Original title: Орша... Минск... Орша...

Length: 00:46:54

Country: Belarus

Year of Production: 2016

Director: Yuliya Ralko

Production: Yuliya Ralko



Category: **Documentary / Young Author**

Synopsis: Young owner of a small shop comes back to his hometown to visit his parents. He spends a weekend with his childhood friends. Watching their adventures we understand what life in Belarusian province is like and why the main character has left his hometown. Simple and light in the beginning the movie rapidly turns into a sharp and unprecedented portrait of the generation of twenty-five-year-old Belarusians, coevals of Independent motherland, and of the Belarusian youth problems entirely. This is the story of the choice that lies in front of every provincial-born man - to stay and take it as it goes, or to leave and fight for a better living.

THE HOME WHICH I LOVED

Original title: The Home Which I Loved

Length: 00:17:16

Country: Iran

Year of Production: 2017

Director: Maryam Ghiasi

Production: Chargooshads Company



Category: **Fiction / Young Author**

Synopsis: An old caretaker has taking care of empty houses all his life. Leaving after living is his absurd story.

HOME(LESS) ON THE RIVERSIDE

Category: **Documentary / Young Author**

Original title: (BEZ)DOMOV za riekou

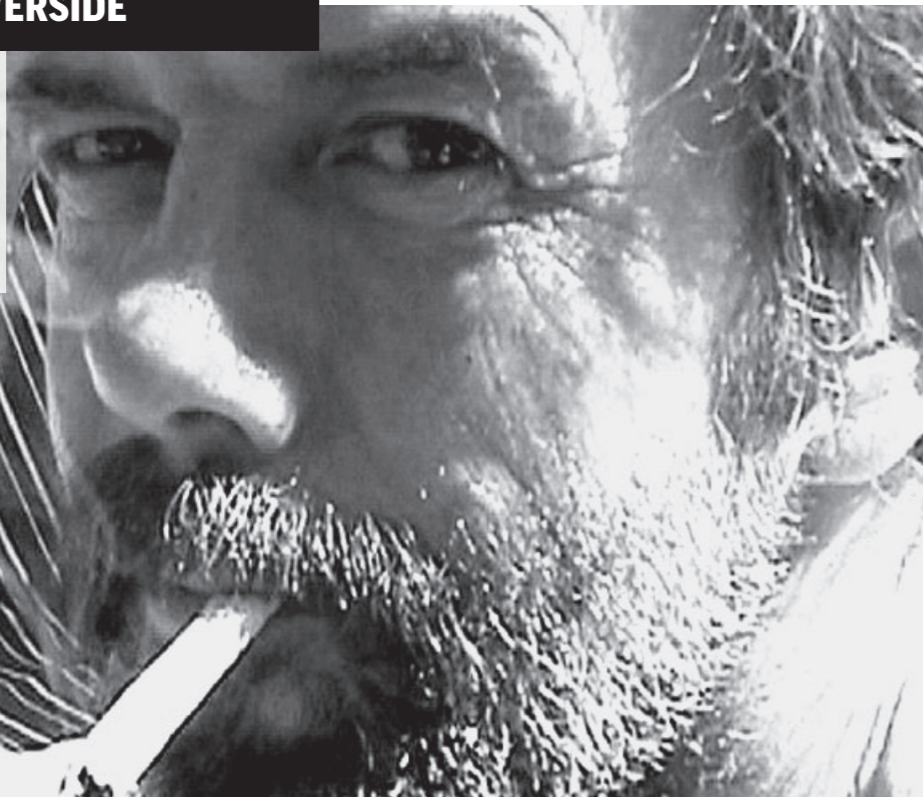
Length: 00:10:00

Country: Slovakia

Year of Production: 2017

Director: Agnes Dimun

Production: Agnes Dimun



Synopsis: A short documentary from the life of homeless people, capturing uncensored happiness and the tragedy of this way of life, complemented by their fates after twelve years.

SHOOTING STAR

Category: **Fiction / Young Author**

Original title: ПАДАЩА ЗВЕЗДА

Length: 00:28:00

Country: Bulgaria, Italy

Year of Production: 2015

Director: Lyubo Yonchev

Production: Lyubo Yonchev



Synopsis: Lilly is a divorced mother of two – Martin, who has recently come of age, and the little Alexandra. One cold winter evening Martin takes Alexandra from kindergarten. In the dark streets of the neighborhood they become a part of a tragic accident that hardly can be forgotten or erased. Lilly and her kids have to make tough decisions, the consequences of which will change their life for good.

NIS TIMELAPSE VIDEO

Original title: Nis Timelapse Video

Length: 00:03:19

Country: Serbia

Year of Production: 2016

Director: Davorin Dinic

Production: Davorin Dinic

NIŠ

TIMELAPSE VIDEO



Category: **Documentary / Young Author**

Synopsis: This is brief timelapse video made of 10.000 photos of the city of Nis, Serbia. This project was an attempt of exploring the everyday pulse of the city and experimenting with time, motion and emotion inspired by the people and urban landscapes of this Serbian city. Nis Timelapse Video presents artistic view of everyday life and beauty found in every urban corner constricted by the inevitability of time flow.

A HEART THAT NEVER DIES. BANGLADESH. A COUNTRY OF INJUSTICE.

Original title: A heart that never dies.
Bangladesh. A country
of injustice.

Length: 00:28:00

Country: Norway

Year of Production: 2015

Director: Erling Borgen

Production: Borgen Productions
Tom Heinemann

Category: **Documentary / Production Company**



Synopsis: The lawyer Rizwana Hasan fights for the poor and voiceless people in Bangladesh. She is threatened on her life and her husband was kidnapped because she helps shipbreaking workers and poisoned workers in the leather industry. Still, she continues her struggle for justice in Bangladesh.

A HEART THAT NEVER DIES. SERBIA. THE FIGHT FOR TRUTH.

Category: **Documentary / Production Company**

Original title: A heart that never dies.
Serbia. The fight for truth.

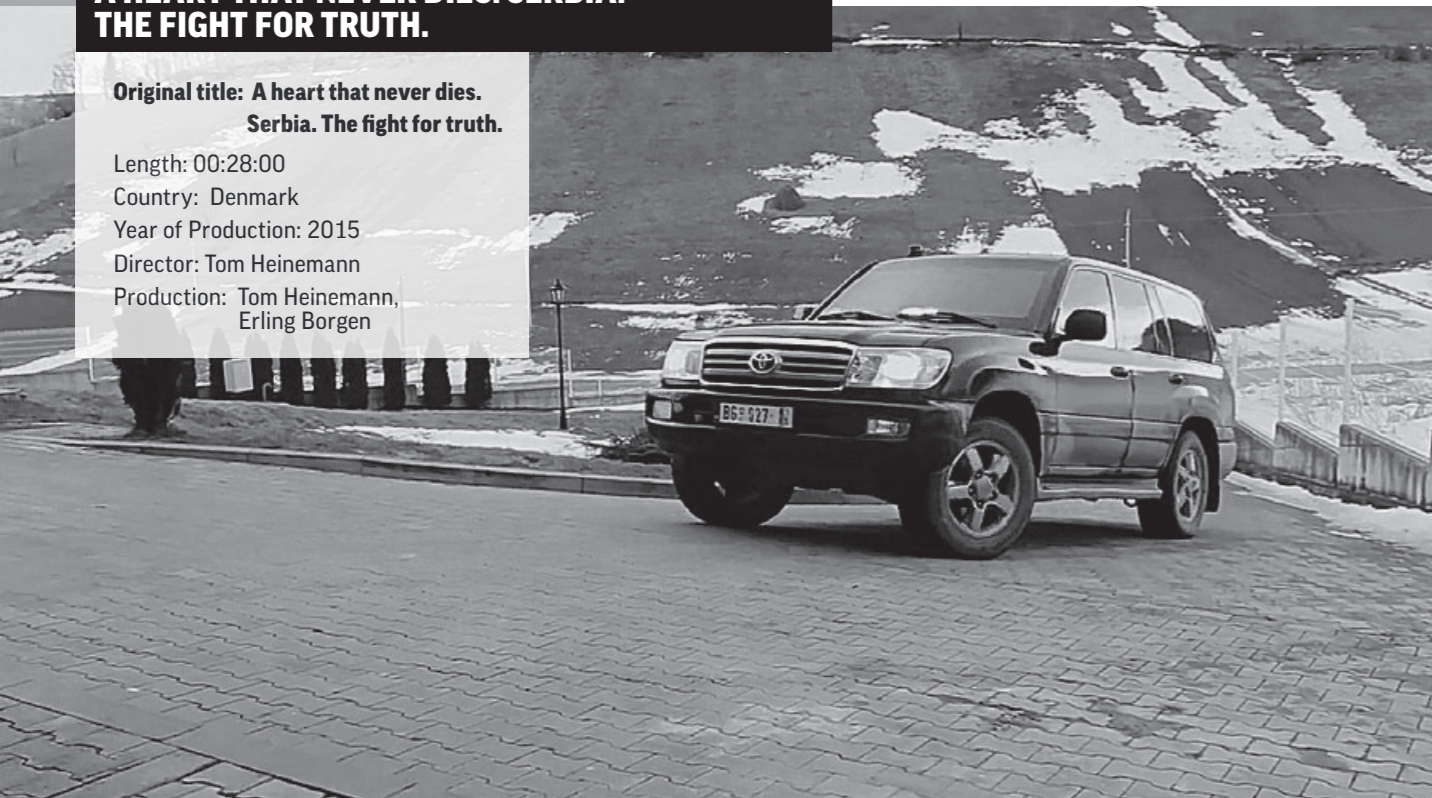
Length: 00:28:00

Country: Denmark

Year of Production: 2015

Director: Tom Heinemann

Production: Tom Heinemann,
Erling Borgen



Synopsis: Brankica Stankovic is the editor and journalist on one of the most well-known documentary programs, the "Insider" on the TV-station B92 For five years she has been under constant police protection because she does her job as a critical investigative journalist. Brankica Stankovic have been protected by special forces from the Serbian anti-terrorist corps. Around the clock, there are heavily armed police around her and her young daughter, Sara.

THE SILENCE OF THE FLOWERS

Category: **Fiction / Production Company**

Original title: El silencio de las flores

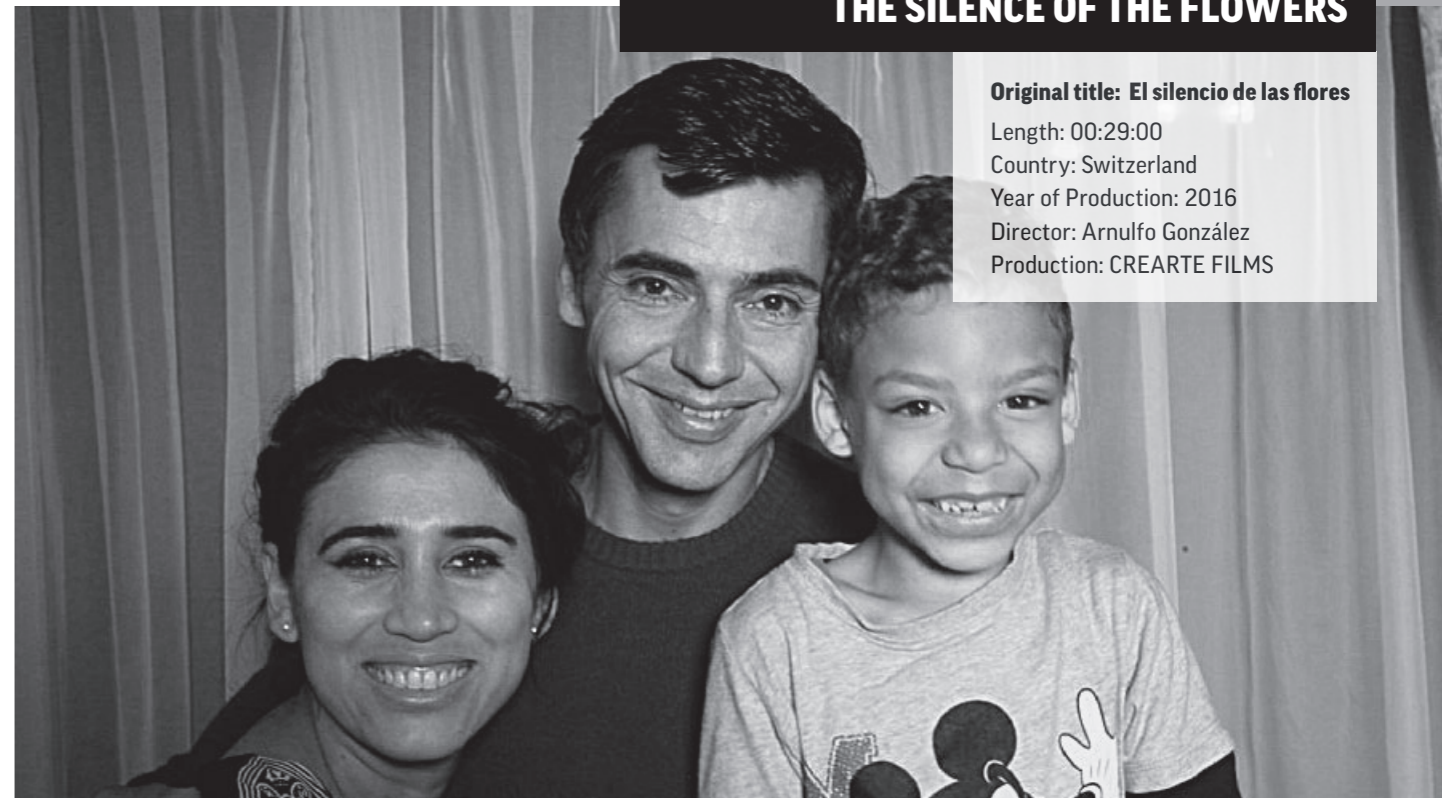
Length: 00:29:00

Country: Switzerland

Year of Production: 2016

Director: Arnulfo González

Production: CREATE FILMS



Synopsis: Julia is married with Daniel, but she ends up in constant conflicts with her husband until one night he finally loses his temper, maltreats her physically and throws her out of the house in the middle of the night. Out on the street, Julia suddenly has to face life without any financial support and the entire responsibility for her six year old son. She finds her only emotional comfort in a painting of flowers her father gave her, when she left Columbia, so she wouldn't forget her origins.

EVCILIK

Original title: Evcilik

Length: 00:03:00

Country: Turkey

Year of Production: 2017

Director: Cenk Koksal, Özgül Gürbüz

Production: Cenk Koksal



Category: Animation / Production Company

Synopsis: A little girl is playing house by herself. She makes food out of toys and sets the table. Then a little boy comes in, and she greets him with joy. But things are getting darker as they are pretending...

STORY OF MORTIMER

Original title: Histoire de Mortimer

Length: 00:25:00

Country: France

Year of Production: 2014

Director: Benjamin Kühn

Production: Epix studio



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: Mortimer, minor northern France, is an anxious and awkward boy engaged to the beautiful Jenny. A rainy day in December, amid a sea of empty sofas, the owner of the store deserted by clients remembers the mismatched couple and their unrequited love...

HOME**Original title:** Home

Length: 00:20:00

Country: Kosovo / United Kingdom

Year of Production: 2014

Director: Daniel Mulloy

Production: SHPAT DEDA

Category: Fiction / Production Company



Synopsis: A family, led by their confident and caring father (Jack O'Connell), heads out on what appears to be a holiday. However, it slowly becomes clear that they are in fact leaving the security and safety of a leafy suburb to cross Europe and make their way into the middle of a war zone... HOME depicts the breakdown and rebuilding of trust and love amid the horrors of war and migration. HOME is a sensitive, layered and complex exploration of how fear can bring out the best and worst in all of us.

HORROR VACUI**Original title:** Horror vacui

Length: 00:15:00

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Daniel Sánchez Chamorro

Production: Daniel Sánchez Chamorro

Category: Fiction / Production Company



Synopsis: Why not fill that emptiness with something? Please, buy all you can!

THE SHORTEST ARE ALWAYS THE BEST!

Category: Fiction / Production Company

Original title: Les plus courtes
sont tous les meilleures!

Length: 00:16:00

Country: France

Year of Production: 2017

Director: Daniel Jenny

Production: FMR Productions



Synopsis: Film with sketches in the form of three amoral fables with epilogue in which the characters will learn at their expense that it is better to consult or to think before acting.

PEOPLE AND TOWN

Category: Documentary Experimental / Production Company

Original title: Lidé a město

Length: 00:35:00

Country: Czech Republic

Year of Production: 2016

Director: Vladislav Frantis

Production: Vladislav Frantis



Synopsis: This is a movie about people and for people showing Kroměříž as a vibrant living city which wakes in the morning falls asleep in the evening. It describes unrepeatable moments of people living here and belonging to the city. This movie spots the fluid town character both day and night pulse, stirring dynamics, various colours and vital architectural figures. Nothing is described in a better way or changed on the picture of the place we know and love.

MY HOME

Original title: Ma maison

Length: 00:08:00

Country: France

Year of Production: 2016

Director: Uriel Jaouen Zrehen

Production: Theorem



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: A young russian migrant disoriented. An old maniac and depressed woman. Two loneliness. The same need.

MARKETVITA

Original title: Marketvita

Length: 00:16:00

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Carlos Buero

Production: San Ovidio S. L.



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: Winter night; hard times. A man pursues its goal through the streets of the city. When reached, he discovers he's not alone...

MATRYOSHKA

Original title: Matryoshka

Length: 00:20:00

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Fran Kapilla

Production: Ángel Madrid



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: First space mission with two women in command. The Soviet cosmonauts Svetlana and Katyusha will face moments in the accident of the orbital ship "Matryoshka". Loneliness, agony, weightlessness, computers do not work and have few minutes before everything explodes.

MY BROTHER

Original title: Mi hermano

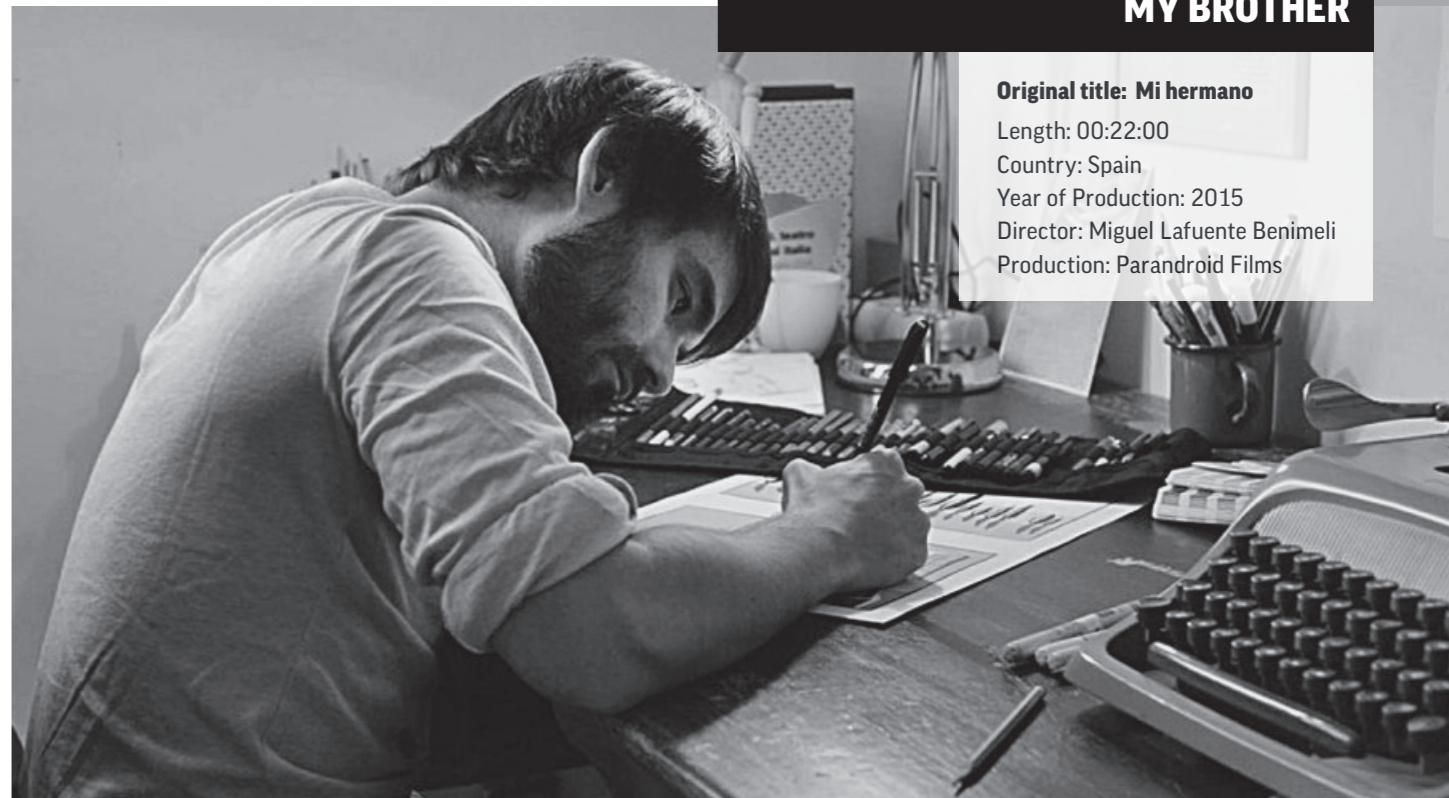
Length: 00:22:00

Country: Spain

Year of Production: 2015

Director: Miguel Lafuente Benimeli

Production: Parandroid Films



Category: Fiction Animation / Production Company

Synopsis: MY BROTHER tells the story of a young Spanish, Alberto, who have fled as far as possible from her conservative family. He lives in Berlin with her partner, and works as an illustrator of comics. But an unexpected event forces him to return to his suffocating Castilian village and confront not only their own origins but lies who created to survive. It is a story that takes us from a cosmopolitan, artistic and free world into a deep and hypocritical Spain, that still remains depressed despite the achievements of our society.

SCHIRKOA**Original title:** Schirkoa

Length: 00:14:00

Country: India

Year of Production: 2016

Director: Ishan Shukla

Production: Sharad Varma

Category: Animation / Production Company



Synopsis: In the city of Bag-heads, a senate member faces a tough choice between political career, brothels and love for a mysterious woman. A choice that will transform his life and the city in unimaginable ways.

OSLO TRAFFIC**Original title:** Oslo traffic

Length: 00:23:00

Country: Norway

Year of Production: 2016

Director: Johanna Pyykkö

Production: Dag André Koteng

Category: Fiction / Production Company



Synopsis: A Norwegian woman and a Romanian woman - who is a victim of sex trafficking - are facing a troublesome night after accidentally killing a sex buyer.

MAKE YOUR WAY

Category: **Documentary** / **Production Company**

Original title: Haz tu camino

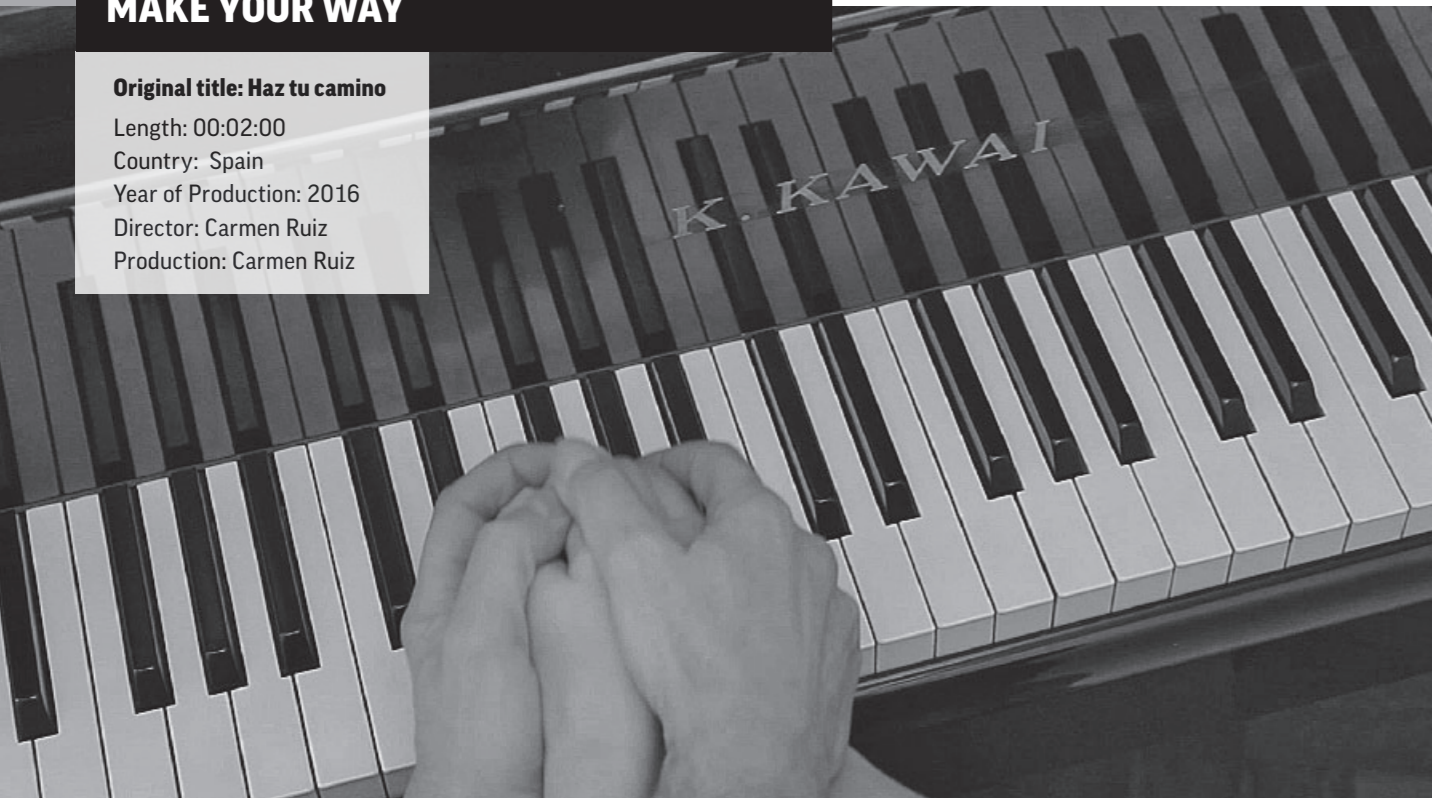
Length: 00:02:00

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Carmen Ruiz

Production: Carmen Ruiz



Synopsis: A woman questions about who takes our hands in our way.

SPRING FLOOD

Category: **Fiction** / **Production Company**

Original title: Springtij

Length: 00:27:00

Country: Belgium

Year of Production: 2015

Director: Jeannice Adriaansens

Production: Tim Jansen



Synopsis: Helene is not feeling comfortable at home with her husband. Arne is having serious issues with his mother, who is spending all her attention to her divorce from Arne's father. Both characters sett off from home and by chance they both find each other; an experience that teaches them much about life and past events and helps them move on. Or does it?

THE RETURN OF ERKIN

Original title: The return of Erkin

Length: 00:29:00

Country: Russia

Year of Production: 2015

Director: Maria Guskova

Production: BIG FISH PRODUCTION



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: Erkin gets out of prison and wants to return to his former life. But everything has changed and he does not know if he can live as a free man.

A KITE THAT FLIES ON ITS OWN

Original title: Wanderdrachen

Length: 00:28:00

Country: Germany

Year of Production: 2016

Director: Jonas Bak

Production: Charlotte Lelong



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: In search of nothing, a solitary young traveler is crisscrossing a landscape that feels like the end of the world. When a rainbow-coloured kite pops up on the horizon, his journey takes a different turn - one that he didn't expect.

WE ARE NOT ABORTING

Original title: No abortamos

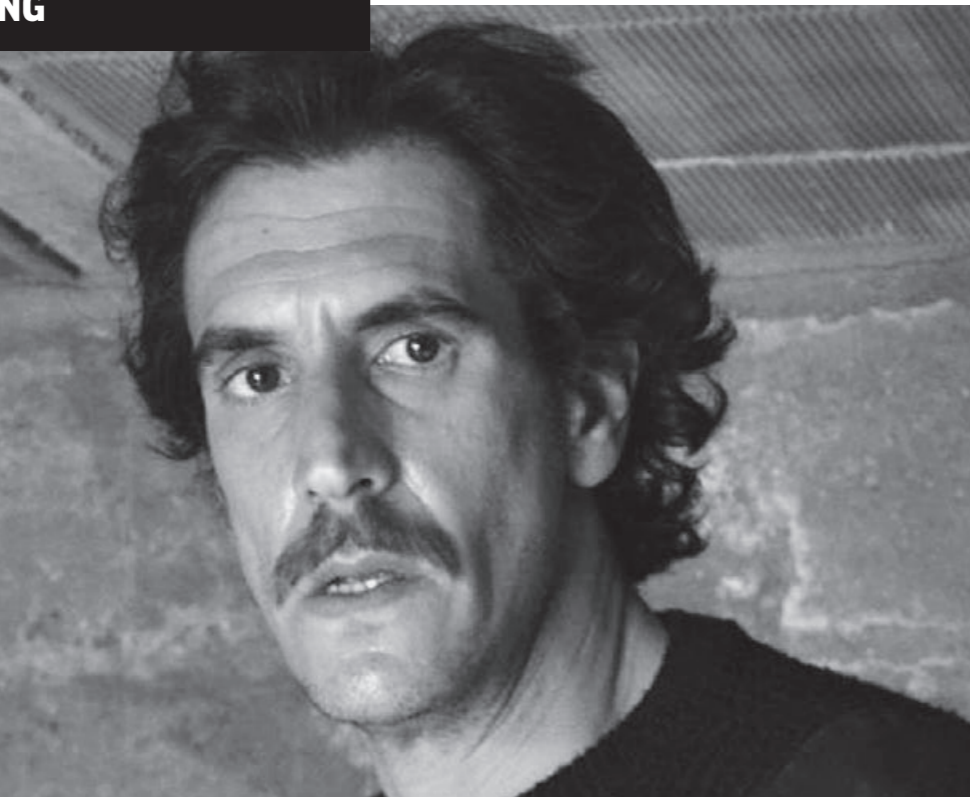
Length: 00:18:00

Country: Spain

Year of Production: 2015

Director: Alberto R. Peña-Marín
Marta Onzain

Production: CajaNegra Films



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: Three members of ETA are about to broadcast, live and on TV, the last communique of the terrorist organization.

NOWHERE LINE: VOICES FROM MANUS ISLAND

Original title: Nowhere line: Voices from Manus Island

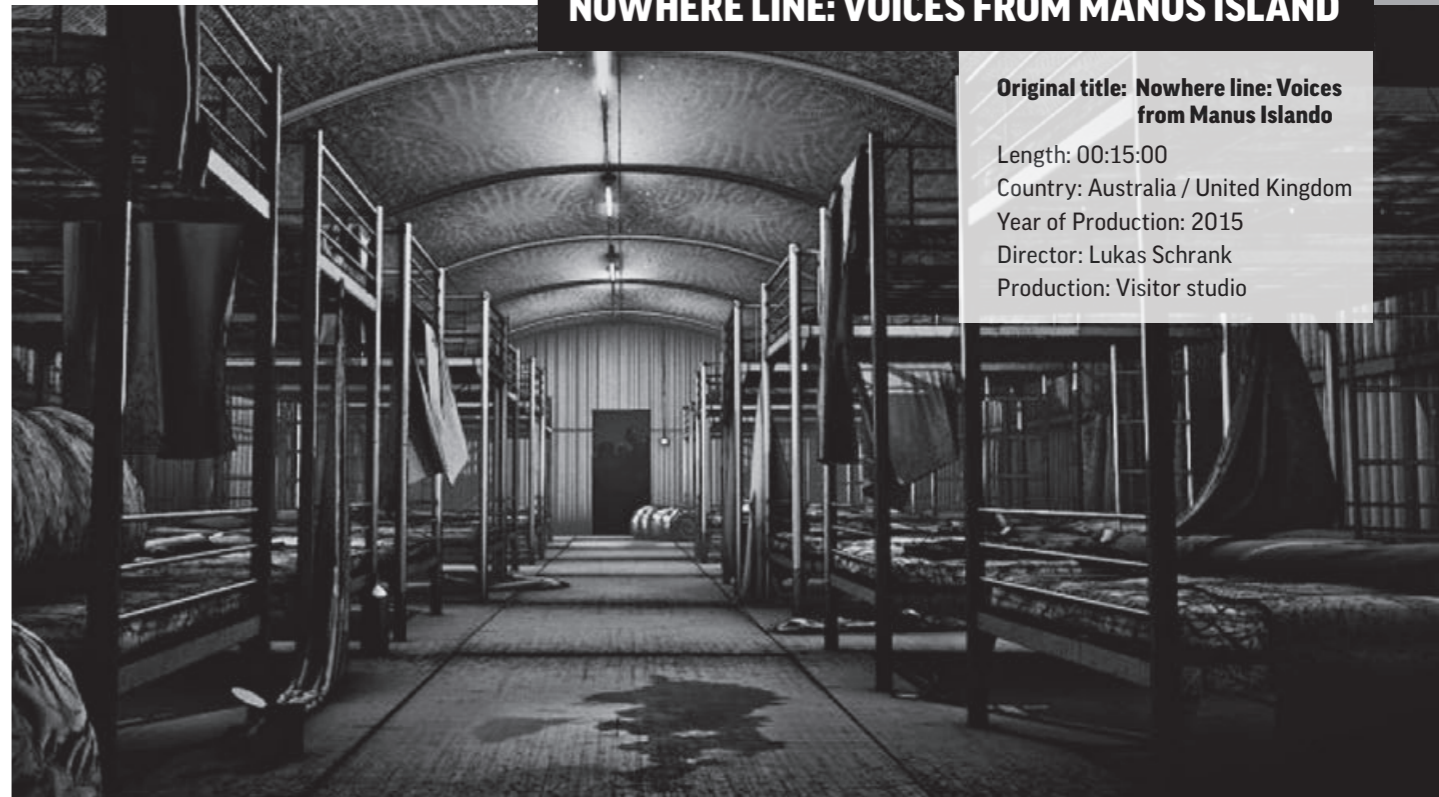
Length: 00:15:00

Country: Australia / United Kingdom

Year of Production: 2015

Director: Lukas Schrank

Production: Visitor studio



Category: Animation / Production Company

Synopsis: An animated short film, narrated by two asylum-seeking men detained in Australia's Manus Island Offshore Processing Centre, recounting the dangerous journeys that brought them to the island and their memories of the riot that erupted in 2014.

EVO

Category: Fiction Animation / Production Company

Original title: EVO

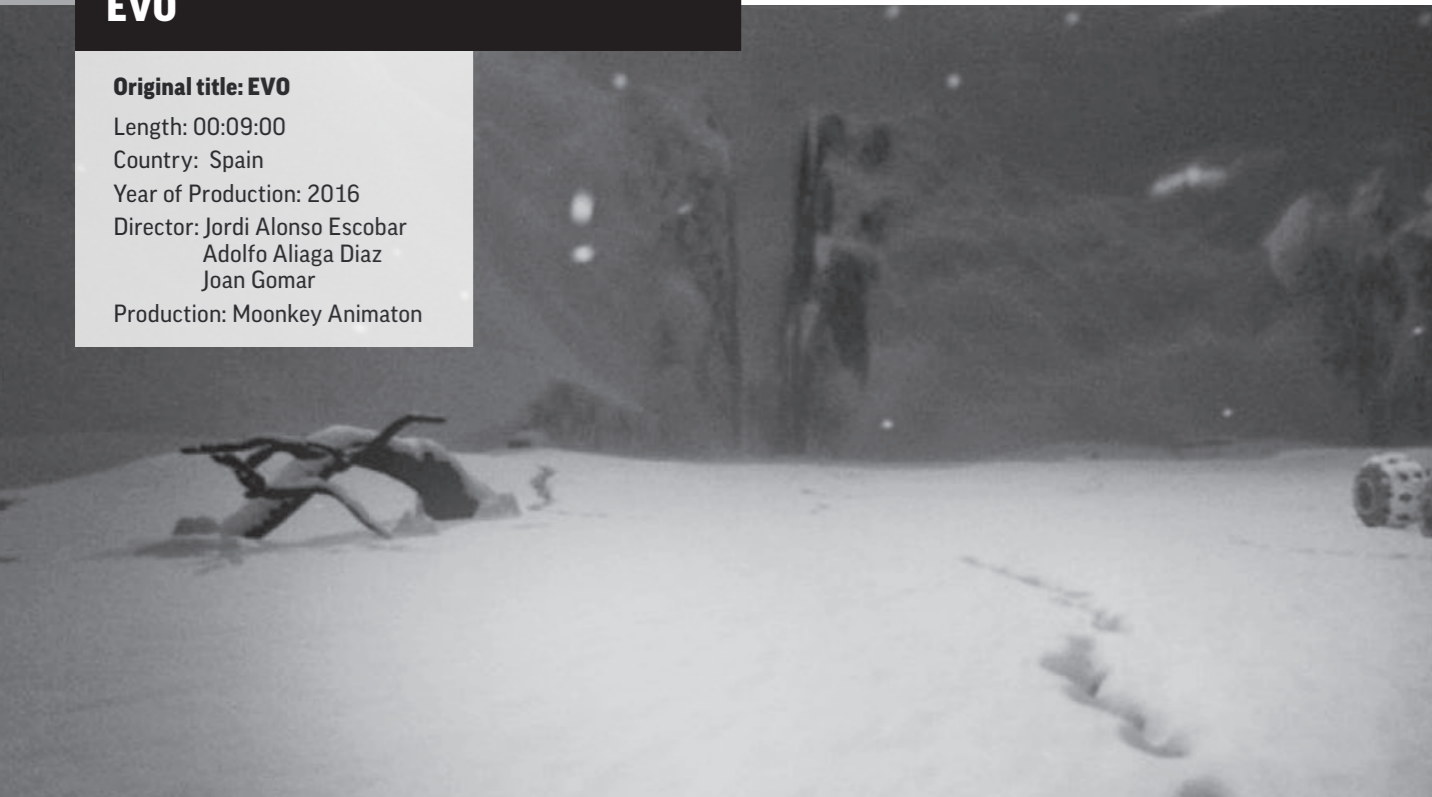
Length: 00:09:00

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Jordi Alonso Escobar
Adolfo Aliaga Diaz
Joan Gomar

Production: Moonkey Animaton



Synopsis: A strange character will find a mysterious ark safely kept during centuries. The ark keeps the legacy of a lost civilization highly advanced technologically.

AND THE MOON STANDS STILL

Category: Animation / Production Company

Original title: And the moon stands still

Length: 00:11:00

Country: Germany / Belarus / USA

Year of Production: 2017

Director: Yulia Ruditskaya

Production: David Lindner Leporda



Synopsis: The presence of the moon affects all under its glow. The film explores the lunar cycle and the energies invoked by its radiance. Based on the motifs from the fairy tale "The Witcher" by Aleksey Tolstoy.

CAIN'S SHADOW

Original title: L'Ombra di Caino

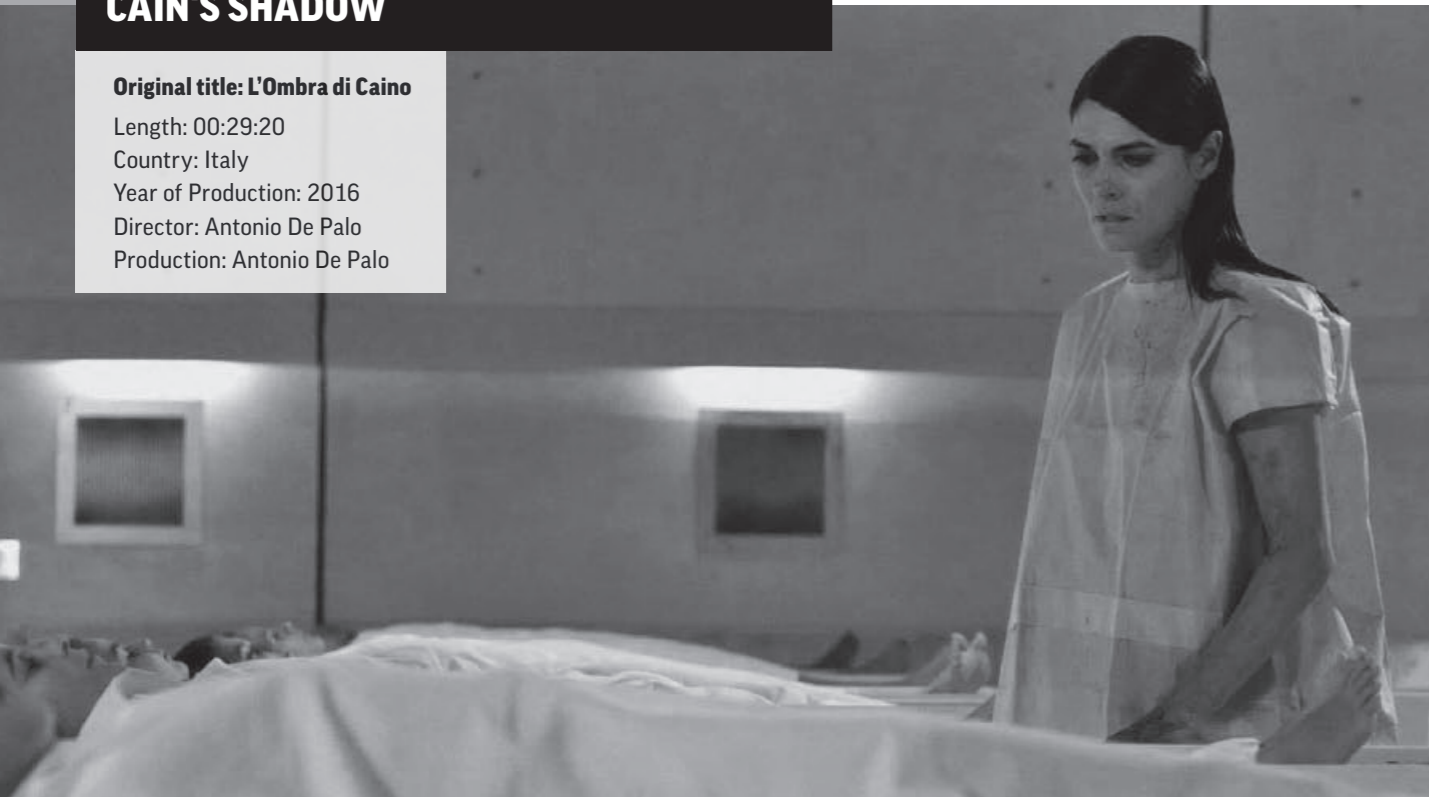
Length: 00:29:20

Country: Italy

Year of Production: 2016

Director: Antonio De Palo

Production: Antonio De Palo



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: On the night of November 5th, 2025, a child called Angela disappears. Around this umpteenth case of disappearance will intertwine the lives and stories of a young inspector, Ada, a young woman in search of her little sister who disappeared many years before; and finally Eddi, a transsexual speaker of a late night radio programme.

EXILE

Original title: Exilio

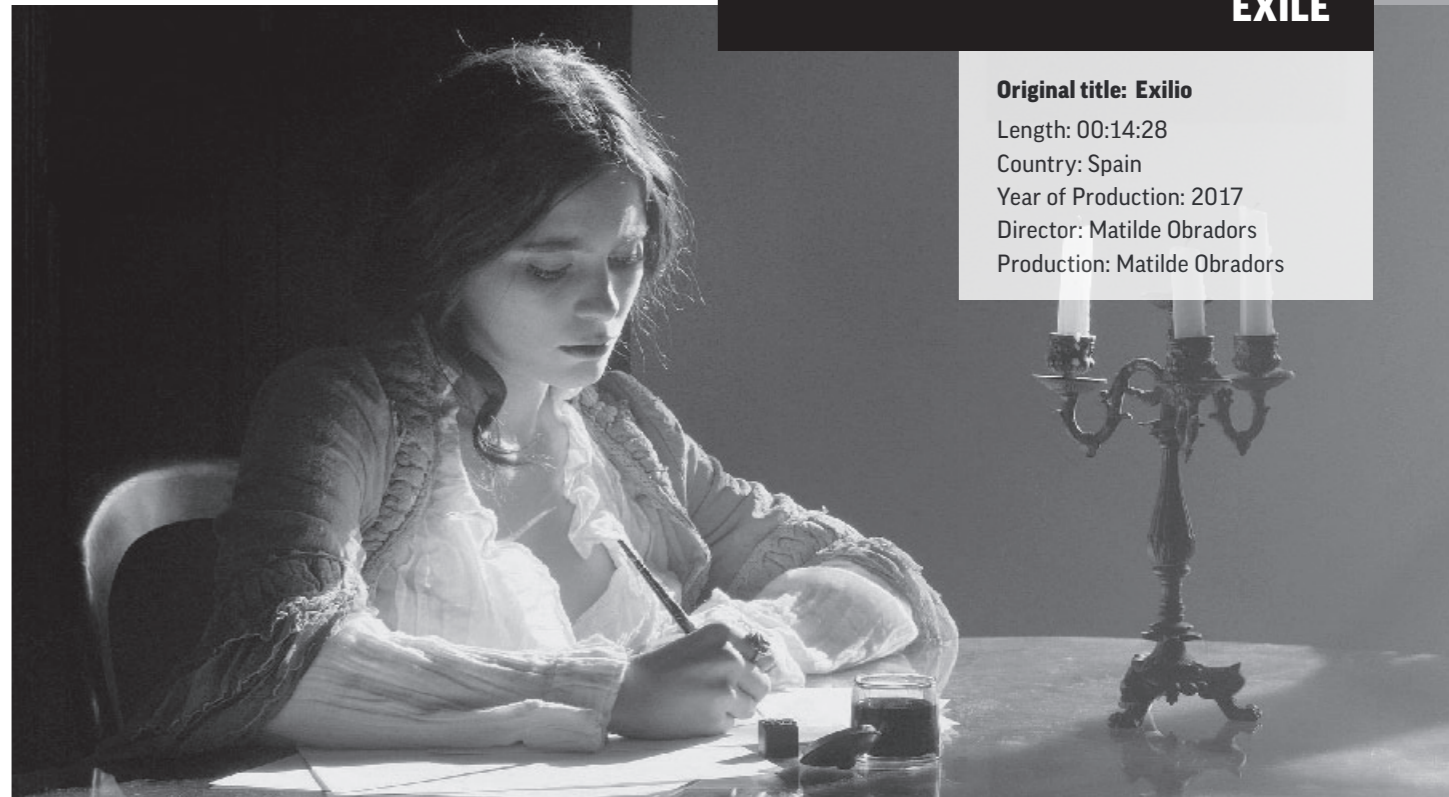
Length: 00:14:28

Country: Spain

Year of Production: 2017

Director: Matilde Obradors

Production: Matilde Obradors



Category: Documentary / Production Company

Synopsis: Filmed and set in a House of the century XVIII. Is a recreation of the exile inside women. In full revolution French, a woman remains in his house and lives the time floating of the expected. Symbol of the first women that had education and began to write and raise her voice. The statement of them rights of the woman and the citizen of Olimpia of Gouges (that she cost the guillotine) and them notebooks of complaints and claims, are the powerful root of the thought feminist.

ASHEN

Original title: CENIZO

Length: 00:09:59

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Jon Mikel Caballero

Production: Jon Mikel Caballero



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: Ash made a very important promise to his wife: Protect the house from any threat. But Ema's father is not a hero, and protecting their home is not a sci-fi adventure.

A STORY WRITTEN BY WINE

Original title: Príbeh vínom písaný

Length: 00:23:00

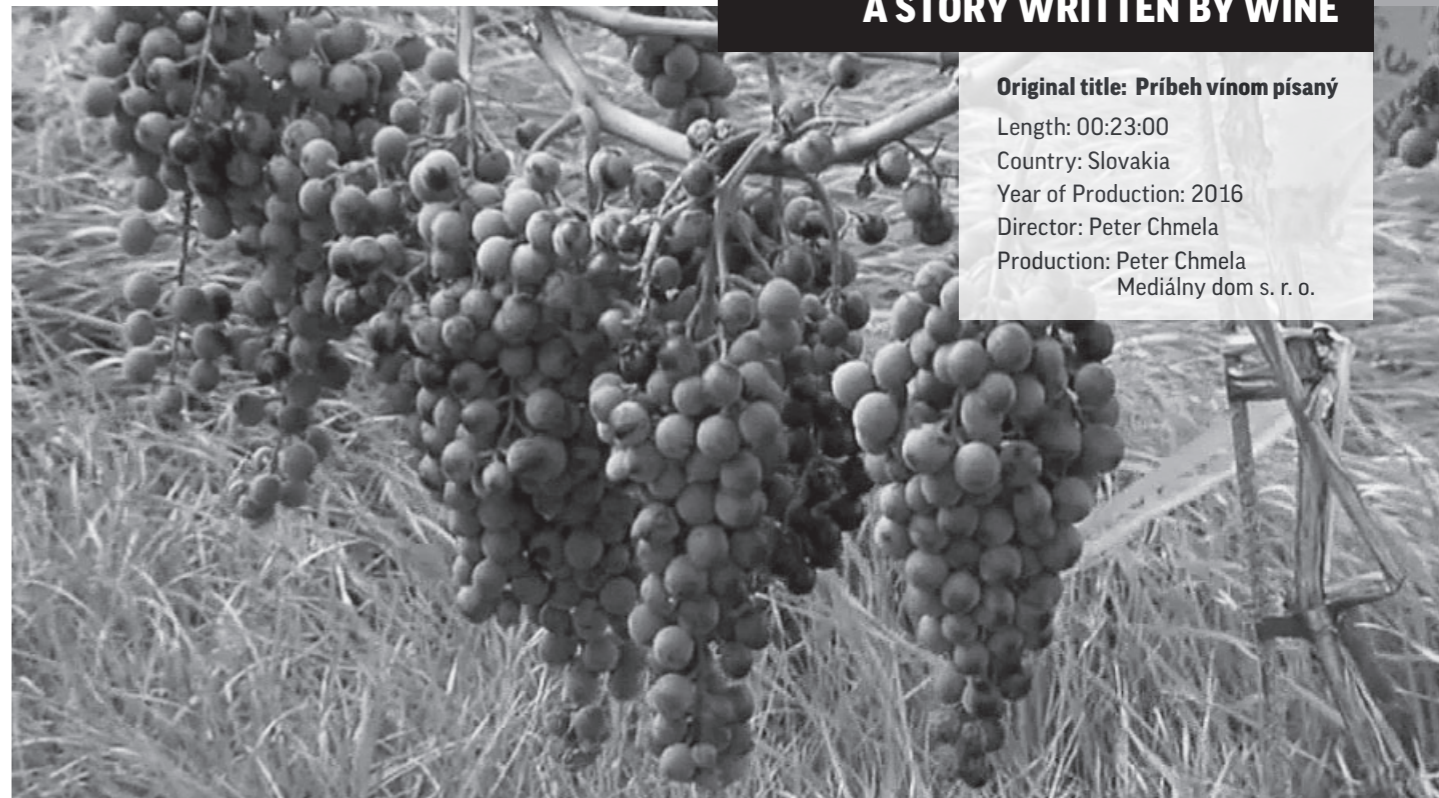
Country: Slovakia

Year of Production: 2016

Director: Peter Chmela

Production: Peter Chmela
Mediálny dom s. r. o.

Category: Documentary / Production Company



Synopsis: A documentary film about a founder of dubaa modern viticulture Ferdinand Fussman who established vineyards and produced quality wine in the Hlohovec district from the year 1916. He became a major wine producer in former Czechoslovakia between the years 1930- 1940.

THE SERVANT

Original title: Pishkhedmat

Length: 00:09:00

Country: Iran

Year of Production: 2017

Director: Farnoush Abedi

Production: DEFC



Category: Animation / Production Company

Synopsis: A bug becomes servant, servant becomes master.

NO RELATION

Original title: Nada Que Ver

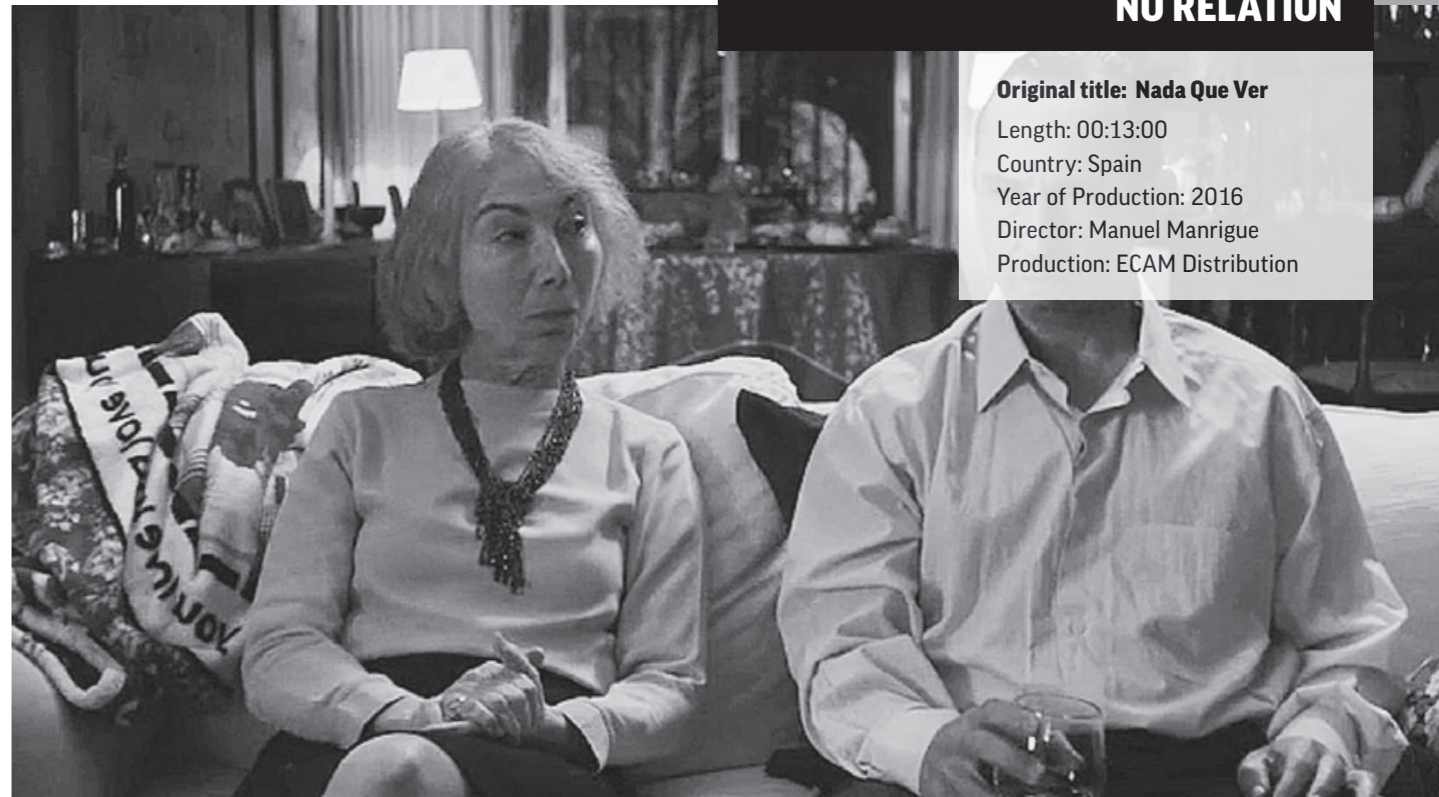
Length: 00:13:00

Country: Spain

Year of Production: 2016

Director: Manuel Manrique

Production: ECAM Distribution



Category: Fiction / Production Company

Synopsis: The whole family is reunited for watching the video that Jonás, the little one, has recorded during Christmas at grandma's house. In the innocent domestic video, some unexpected images will break with the perfect family harmony.

FIRST PERSON SINGULAR

Original title: Birinci Tekil Sahis

Length: 00:14:50

Country: Turkey

Year of Production: 2017

Director: Mehmet Gulkanat

Production: Art Nicomedia
Culture and Art
Association

Category: Fiction / Production Company



Synopsis: Birkan is a beginner script writer. He tries to get in touch with Ece whom he platonically loves. He attracts her attention through the social media however he can't gather the courage to meet her in person. Birkan continuously stalks Ece. Upon overhearing the words of Ece sitting in a café with her friends one day, he finds the courage to actually meet Ece. First Person Singular depicts how the marginalization in the society really begins within the individual.

WELCOME TO LOS CABITOS

Original title: Te Saludan Los Cabitos

Length: 01:06:00

Country: Peru

Year of Production: 2015

Director: : Luis Cintora

Production: Sinuhé Muñoz

Category: Documentary / Production Company



Synopsis: 1983. State of emergency in Ayacucho (Peru). The political-military command sets up its base at Los Cabitos headquarters. These barracks soon turn into a clandestine.

DVOR ON UNA - WE ARE NOT FOR SALE

Original title: Dvor na Uni – Nismo na prodaju

Length: 00:26:29

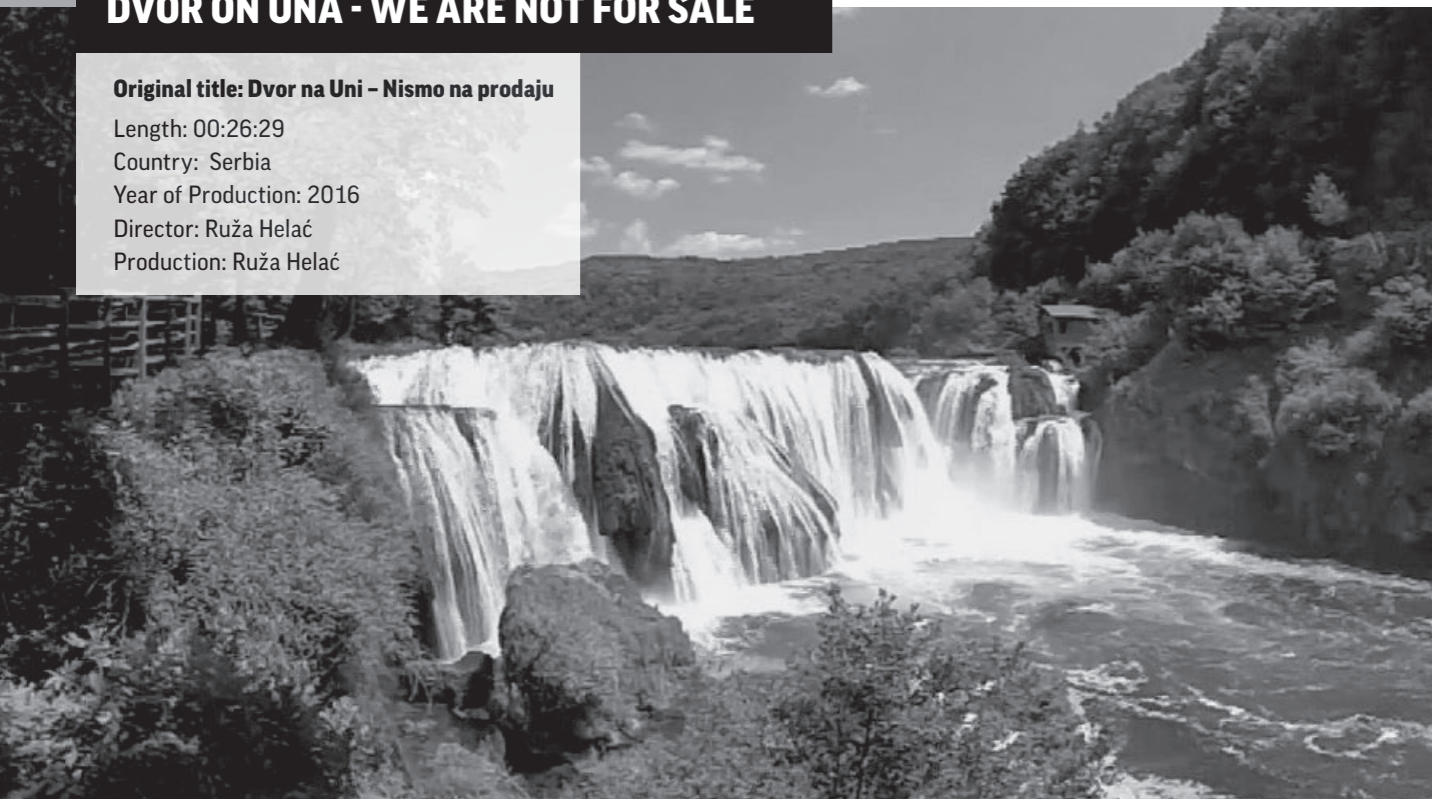
Country: Serbia

Year of Production: 2016

Director: Ruža Helač

Production: Ruža Helač

Category: Documentary / Local Television



Synopsis: In Dvor on Una, on the Croatian side, and in Novi Grad, on the side of Bosnia and Herzegovina, for 15 years now people are afraid that there will be a yellow cloud of radioactivity above their little piece of heaven. In fact, that is the fear of all the people who live in the Una river basin, which is protected by the Law, people who live in the area of "Una National Park", or just simply that is the fear of all the people that appreciate and love clean water, clean air and something that is beautiful...

10. SCREENINGS IN THE REGIONS

This year, Golden Beggar will visit more than just the city of Košice - it will also travel to Michalovce, Spišská Nová Ves and Rožňava. In **Michalovce**, the films will be screened on Wednesday, June 7, in Centrum Cinema, Municipal Cultural Centre (Mestské kultúrne stredisko). The audience will also enjoy the premiere of the video clip about the town produced by young rapper Tomáš Jasper Vajda. Screening in **Spišská Nová Ves** will take place in Mier Cinema on Thursday, June 8. The Amateur Filmmakers Club operating by the local cultural centre will use the presence of the Festival guests and they will hold a workshop on the topic of filmmaking and coverage funding. Accompanying the screening in **Rožňava** will be the event organised in cooperation with Gemer Library, called "Don't Disturb, I'm Reading". It will be held on Thursday, June 8, at Námestie baníkov. The films will be shown in Apollo Cinema (Dom tradičnej kultúry Gemera) at Betliarska street. **Award Ceremony With Awards From District Capitals Festival Award Ceremony** will be held on Saturday, 10 June 2017, in Košice's Dom umenia.

10. PREMIETANIE V REGIÓNOCH

Festival Zlatý žobrák tohto roku okrem Košíc zavíta aj do Michaloviec, Spišskej Novej Vsi a do Rožňavy. V **Michalovciach** sa budú filmy premietiť v stredu 7. júna v kine Centrum v Mestskom kultúrnom stredisku. Sprievodným podujatím bude premiéra videoklipu o meste z produkcie mladého rapera Tomáša Jaspera Vajdu. V **Spišskej Novej Vsi** sa bude premietiť v kine Mier vo štvrtok 8. júna. Pri Osvetovom stredisku funguje klub amatérskych filmárov, ktorí v deň premietania využijú prítomnosť hostí z festivalu a organizujú si workshop na praktickú tému tvorby a financovania reportáží. V **Rožňave** bude sprievodným podujatím akcia v spolupráci s Gemerskou knižnicou P. Dobšinského nazvaná „Nerušte ma, čítam!“. Uskutoční sa vo štvrtok 8. júna na Námestí baníkov. Premietanie filmov bude v kine Apollo v Dome tradičnej kultúry Gemera na Betliarskej ulici. **Záverečný ceremoniál odovzdávania ocenení v jednotlivých kategóriách** bude v sobotu 10. júna 2017 v Dome umenia v Košiciach. Primátori miest Michalovce, Spišská Nová Ves na záverečnom večeri odovzdajú cenu primátora niektorým z ocenených filmov.

11. ESSENCE OF KOŠICE 2017

DUO THREAD, Serbia

Duo Thread was founded in 2010 in City of Niš. They play the remakes of old songs from the original territory of former Yugoslavia. Milica Marjanović sings, plays the guitar, writes texts and composes. Bojan Carić, absolvent of classical guitar, apart from playing various musical instruments, he is also a composer. Duo Thread, well known for creating excellent atmosphere, is very popular in Nis and South Serbia.

THE ACADEMIC CHOIR OF THE STUDENT'S CULTURAL CENTER UNIVERSITY IN NIS, Serbia

The Academic Choir of the Students' Cultural Center Niš was founded in 1972 by Radojica Milosavljević, the founder and the first conductor of this prestigious music ensemble. The Choir's annals keep the record of more than 1,100 concerts in more than 200 towns in the country and abroad and various signs of national and international recognition. The choir also held an all evening concert of sacral music at the prestigious Rachmaninoff Hall in Moscow. The Choir's repertoire covers a wide span of pieces from various epochs and styles.

11. ESENCIA KOŠIĆ 2017

DUO NIŤ, Srbsko

Duo Nit bolo založené v roku 2010 v meste Niš. Hrajú staré piesne z pôvodného územia bývalej Juhoslávie. Milica Marjanović spieva, hrá na gitaru, píše texty a komponuje. Bojan Carić, absolvent klasickej gitary, sa okrem hry na rôzne hudobné nástroje venuje aj komponovaniu. Účinkoval na početných festivaloch v Srbsku. Duo Nit svojou radostnou hrou vytvára vynikajúcu atmosféru, preto je veľmi populárne v Niši aj celom južnom Srbsku.

AKADEMICKÝ ZBOR ŠTUDENTSKÉHO KULTÚRNEHO CENTRA NIŠ, Srbsko

Akademický zbor študentského kultúrneho centra Niš bol založený v roku 1972 Radojicom Milošavljević, ktorá bola zároveň prvou dirigentkou tohto prestížneho hudobného súboru. Zbor uskutočnil vyše 1100 koncertov vo viac ako 200 mestách v krajine a v zahraničí a získal rozličné ocenenia národného a medzinárodného uznania. Zbor tiež vystúpil na celovečernom koncerte sakrálnnej hudby v prestížnej Rachmaninovovej sále v Moskve. Repertoár zboru zahŕňa širokú škálu diel z rôznych epoch a štýlov.

11. ESSENCE OF KOŠICE 2017

THE RIPPLE, Serbia

The Ripple is a peculiar trio that brings together three musicians from different generations and musical styles. The trio covers evergreen pop, rock and roll, blues and even country music hits from musicians such as Bob Dylan, Leonard Cohen, Eric Clapton, Sting, Adele, Amy Winehouse, and bands such as The Doors, The Beatles, The Rolling Stones, Vaya Con Dios, Queen, and many more. Tomislav started playing rock and roll music at the end of 60's. His musical career took off when his band Fantomi won the second prize at the first Guitar festival in Nis, 1967. Since then, he has performed with many renowned musicians in former Yugoslavia. Ivan has played the lead guitar in a couple of acoustic duos and trios, and performed in his hometown and other places around Nis. The music he covers varies from classical rock and blues to country, jazz, fado, and traditional music from the Balkans. Marina has been a lead vocalist in several cover bands performing in her hometown as well as in other cities in the South of Serbia. She has also performed as a back-up vocalist with a famous band Kerber that has been on the Yugoslavian and Serbian musical scene for more than 30 years.

11. ESENCIA KOŠIĆ 2017

THE RIPPLE, Srbsko

The Ripple je osobité trio, ktoré spája troch hudobníkov rozličných generácií a rozličných štýlov. Hrajú evergreeny z oblasti popu, rocku a rock and rollu, blues a dokonca country hudbu od takých hudobníkov ako Bob Dylan, Leonard Cohen, Eric Clapton, Sting, Adele, Amy Winehouse a skupín ako sú The Doors, The Beatles, The Rolling Stones, Vaya Con Dios, Queen, a mnoho ďalších. Tomislav začínal s rock and rollom koncom 60-tych rokov. Jeho kariéra začala, keď v roku 1967 získal zo svojou skupinou druhé miesto na gitarovom festivale v Niši. Odvtedy hrával s mnohými renomovanými juhoslovanskými skupinami. Ivan hral sólovú gitaru v niekoľkých akustických duách a triách. Hudba, ktorú hraje siaha od klasického rocku a bluesu, cez country a džez až po tradičnú balkánsku hudbu. Marina bola hlavná vokalistka v niekoľkých skupinách po celom Srbsku. Bola tiež speváčkou známej skupiny Kerber, ktorá účinkovala na Juhoslovanskej a Srbskej hudobnej scéne viac ako tridsať rokov.

11. ESSENCE OF KOŠICE 2017

MILICA ŠTRBO, Serbia

Milica Štrbo is an artist from Nis, Serbia who graduated from School for Applied Art and Sociology. She makes interesting and unique dolls inspired mainly by models from 18th and 19th century and also by motifs of present-day life. She participated in first Mediterranean Festival of artistic dolls named „Dear Dolly“ in June 2012 in Barcelona. Her dolls attracted great attention and were purchased on the first day of the festival. She had author exhibition in Nis Gallery in 2013.

JELENA DIMITRIJEVIC, Serbia

She stepped into the world of fashion, expressing themselves in a whole new way through textile design. It deals with textile painting, technique Indonesian „batik“ I Japanese technique „shibori“. Manual reflects scarves, clothes and designs women's clothes. She has eight fashion shows, as well as several projects in which he participated as a stylist. Knowledge transfers preschool children in creative workshops where they taught about fashion design and textile design. He has his own studio in Nis in Kalca. Its purpose is that through his work merges the traditional with the modern, while being wearable, urban and unique. She won the „Cosmopolitan Young talent“ awards.

11. ESENCIA KOŠIĆ 2017

MILICA ŠTRBO, Srbsko

Výtvarníčka Milica Štrbo z Niša v Srbsku vyštudovala Školu užitočného výtvarníctva a sociológiu. Vyrába zaujímavé unikátne bábiky, inšpiruje sa predovšetkým predlohami z 18. a 19. storočia, ale aj motívmi zo súčasného bežného života. Zúčastnila sa prvého stredomorského festivalu umeleckých bábik „Dear Dolly“ v júni 2002 v Barcelone. Jej bábiky vzbudili veľkú pozornosť a vypredali sa hneď počas prvého dňa festivalu. Milica Štrbo mala v roku 2013 autor-skú výstavu v Nišskej galérii.

JELENA DIMITRIJEVIC, Srbsko

Vstúpila do sveta módy, aby sa vyjadrila úplne novým spôsobom prostredníctvom textilného dizajnu. Zaoberá sa textilnou maľbou, technikou indonézskeho batikovania i japonskou technikou „shibori“. Ručné vyrába šatky, oblečenie a navrhuje dámske šaty. Mala už osem módných prehliadok a niekoľkých projektov sa zúčastnila ako stylistka. Svoje zručnosti odovzdáva deťom predškolského veku v tvorivých dielňach, kde sa učia o módnom a textilnom dizajne. Má vlastné štúdio v meste Nis v Kalca, ktorého cieľom je spájať tradičné s moderným, zároveň nositeľným, mestským a jedinečným. Získala ocenenie „Cosmopolitan Young talent“.

11. ESENCIA KOŠIĆ 2017

MEME - MILENA VIDANOVIC, Srbsko

Meme je Milena Vidanovič. Žije a pracuje v meste Niš. Jej práce sa odlišujú autorskou pečatou a inováciou, ktoré sa z hľadiska umenia a remesiel objavujú použitím moderných a tradičných materiálov v kombinovanej technike založenej na štýloch raných kresťanských, byzantských, írskych stredovekých iluminácií, miniatúrnych iniciálach a ozdobách. Dňa 21. októbra 2013 bola v kaviarni „Hush-Hush“ otvorená výstava Mileny Vidanovičovej Meme. Svoje diela tvorí kombinovanou technikou a ústrednou témou je kresťanstvo.

ZMICIER WAJCIUSZKIEWICZ, Bielorusko

Zmicier je veľmi talentovaný skladateľ a dirigent WZ-Orchestra. Svoju kariéru odštartoval v skupinách ako „Palace“ a KRIWI, zapojil sa do projektov „Narodil som sa tu“, „Ludový album“, „Svätá noc“. Stále sa snažil experimentovať, hľadal nové hudobné formy a zvuky. Vďaka tomu sú jeho diela jedinečné, a aj preto sa on značne odlišuje od ostatných populárnych hudobníkov v Bielorusku. V roku 2001 dostal ocenenie „Rocková koruna 2000“ a rozhodol sa odštartovať sólo kariéru s hudobnou skupinou WZ-Orchestra.

11. ESSENCE OF KOŠICE 2017

MEME - MILENA VIDANOVIC, Serbia

Meme is Milena Vidanovic. Lives and works in Nis. Her works distinguish themselves by the author seal and innovation, that in terms of art and craft appear through application of modern and traditional materials in the combined technique based on styles of early Christian, Byzantine, Irish early medieval illuminations, miniature, initials and ornaments. On October 21st 2013, in the cafe „Hush-Hush“ the exhibition of Milena Vidanovic Meme was opened. The works are made in the combined technique, and the central theme is Christianity. The exhibition is open to the end of the year.

ZMICIER WAJCIUSZKIEWICZ, Belarus

Zmicier is a very talented composer and WZ-Orchestra leader. He started his career in bands like „Palace“ and KRIWI, he participated in projects „I was born here“, „Folk album“, „Holly night“. He has always tried to experiment, search for new forms and sounds. This is what made his work unique, made him different from other popular musicians in Belarus. In 2001 he received „Rocking crown 2000“ and decided to start his solo career with WZ-Orchestra.

11. ESSENCE OF KOŠICE 2017

SLOVAK FOLK GROUP PRISTAŠE, Slovakia

The Pristaše folklore ensemble is the most recent member of the big folklore family in Košice. The ensemble is composed of former dancers from other folk groups as well as beginners. Our aim is to offer high-quality production suitable for weddings. We show Slovak traditions, dances, chants, songs (decoration ritual of the bride, "the spoon dance", best man dance, czardas dances) and other small performances. Our most valuable assets are new traditional costumes and a brand-new repertoire.

VLADO KULÍŠEK, Slovakia

Vlado Kulíšek is an extraordinary personality of Slovak pantomime. He was born in what is now the Czech Republic in the family of a Russian ballet dancer, but since 1983 he has lived and worked in Slovakia. In his performances, he has cooperated for more than 20 years with musician and composer Radko Michalka. His performances include: Clown the King, Supermarket, School as a Game, The Suitcase, The Garbage Can, Kulišáreň, A Closer Look at Pantomime, 5 Passions.

11. ESENCIA KOŠÍC 2017

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ FOLKLÓRNY SÚBOR PRISTAŠE, Slovensko

Folklórny kolektív Pristaše je najnovším prírastkom v rodine folklórnych zoskupení v Košiciach. Kolektív tvoria bývalí tanečníci z rôznych košických súborov a tiež noví tanečníci, ktorí s folklórom ešte len začínajú. Naším cieľom je hlavne ponúkať kvalitný program a obohatenie svadby o slovenské tradície, zvyky, tance a piesne (čepenie, družbovský tanec, ložkový tanec, rôzne čardáše) a iné vystúpenia, hlavne v malých formách. Našou devízou sú najnovšie kroje v Košiciach a neopozeraný program.

VLADO KULÍŠEK, Slovensko

Vlado Kulíšek je výrazná osobnosť slovenskej pantomímy. Narodil sa v Čechách v rodine ruskej baletky, ale od roku 1983 žije a pôsobí na Slovensku. Vo svojich vystúpeniach spolupracuje už vyše 20 rokov s muzikantom a skladateľom Radkom Michalkom. Medzi jeho predstavenia patria: Kráľ šašo, Supermarket, Škola (mimo) hrou, Kufor, Smetiak, Kulišáreň, Pantomíma pod lupou, 5 vášní.

12. INDEX OF FILMS (in alphabetical order) REGISTER FILMOV (v abecednom poradí)

A A heart that never dies. Bangladesh
A heart that never dies. Serbia
A kite that flies on its own
A Story written by wine
An outlandish matter
ASHEN

C Cain's Shadow

D Daesh girl
Dvor on Una - We Are Not For Sale

E Exile

F First person singular

H Home
Home(less) on the riverside
Horror Vacui

I In memory Of

M Marketvita
Matryoschka
My beloved homeland
My brother
My home

N Nis Timelapse Video
No relation

O Orsha...Minsk...Orsha
Oslo traffic

P People and town
Playinh house

S Shooting Star
Schirkoa
Spring flood
Story of Mortimer
Strokes
Such a life

T The home which I loved
The chair of life
The orange tree
The return of Erkin
The Servant
The shortest are always the best!
The silence of the flowers

U United front of opportunists
W Welcome to Los Cabitos
Wintry spring

13. INDEX OF AUTHORS AND CONTACTS | KONTAKTY NA TVORCOV

| Name | Position | Country | E-mail |
|-----------------------------|--------------------|----------------|---------------------------------|
| Abdul Abdulmohsen Almutairi | Director | Saudi Arabia | moh.mutairi@gmail.com |
| Abedi Farnoush | Director | Iran | farnoosh.abedi@yahoo.com |
| Adriaansens Jeannice | Director | Belgium | jeannice.adriaansens@online.nl |
| Aliaga Diaz Adolfo | Director | Spain | aliagadesign@gmail.com |
| Alonso Escobar Jordi | Director | Spain | jordiae@gmail.com |
| Asiptsov Vasil | Director, Producer | Belarus | sostovitel@tut.by |
| Assem Alaadin | Director, Producer | Egypt | lolowroks@gmail.com |
| Bak Jonas | Director | Germany | mail@jonasbak.co.uk |
| Borgen Erling | Director, Producer | Norway | e-borgen@online.no |
| Buero Carlos | Director | Spain | sanovidio@gmail.com |
| Caballero Jon Mikel | Director, Producer | Spain | jonmcab@gmail.com |
| Cintora Luis | Director | Peru | luis@ahoraonunca.org |
| De Palo Antonio | Director, Producer | Italy | ombradicainoshortfilm@gmail.com |
| Dimun Agnes | Director, producer | Slovakia | info@agnes-dimun.com |
| Đoković Dušan | Producer | Serbia | krasa-@live.com |
| Dubayová Mária | Director | Slovakia | dubayova@gmail.com |
| Frantis Vladislav | Director, Producer | Czech republic | vladislav.frantis@gmail.com |
| Ghiasi Maryam | Director | Iran | sieliss@gmail.com |
| Gomar Joan | Director | Spain | joangomar@gmail.com |
| González Arnulfo | Director | Switzerland | distribucion@promofest.org |
| Gülkanat Mehmet | Director | Turkey | mehmetgulkanat@hotmail.com |
| Gürbüz Ozgöl | Director | Turkey | gurbuzozgul@gmail.com |
| Guskova Maria | Director | Russia | marriusha@gmail.com |
| Heinemann Tom | Director, Producer | Denmark | tomheinemann@gmail.com |
| Helac Ruža | Director, Producer | Serbia | ruza.helac@gmail.com |
| Chamorro Daniel Sánchez | Director, Producer | Spain | daniel@danielchamorro.com |

| | | | |
|--------------------------|--------------------|----------------------|------------------------------------|
| Chmela Peter | Director, Producer | Slovakia | chmelini0034 633 41 68 99gmail.com |
| Jambrović Vesna | Producer | Croatia | vanja@restarted.hr |
| Jansen Tim | Producer | Belgium | timjansen@europe.com |
| Kamel Mohamed | Director, Producer | Egypt | cinema_mkamel@hotmail.com |
| Kapilla Fran | Director | Spain | frankapilla@gmail.com |
| Koksal Cenk | Director, Producer | Turkey | cenkkoksal@gmail.com |
| Krasić Stefan | Director | Serbia | krasa-@live.com |
| Kühn Benjamin | Director | France | benraminh@hotmail.fr |
| Lafuente Benimeli Miguel | Director | Spain | fest@inoutdistribution.com |
| Lalović Snježan | Director | BiH Republika Srpska | snjezan60@gmail.com |
| Lelong Charlotte | Producer | Germany | charlotte.lelong@gmail.com |
| Manrique Manuel | Director | Spain | distribucion@ecam.es |
| Mulloy Daniel | Director | Kosovo | afolabi@thebroedmachine.com |
| O'Reilly Imelda | Director | USA | imelda.oreilly@gmail.com |
| Oblak Dejan | Director | Croatia | theoblak@gmail.com |
| Obradors Matilde | Director, Producer | Spain | matilde.obradors@upf.edu |
| Onzain Marta | Director | Spain | alicia@yaqdistribucion.com |
| Pykkoo Johanna | Director | Norway | pyykko.johanna@gmail.com |
| R. Peña-Marín Alberto | Director | Spain | alicia@yaqdistribucion.com |
| Ralko Yuliya | Director | Belarus | julie.ralko@gmail.com |
| Ruditskaya Yulia | Director | Belarus | yuliaruditskaya@gmail.com |
| Ruiz Carmen | Director, Producer | Spain | alicia@yaqdistribucion.com |
| Saez Javier Silvestre | Director | Spain | j.silvestresaez@gmail.com |
| Shukla Ishan | Director | India | red.cigarette@gmail.com |
| Schrank Lukas | Director | UK | lukas@lukasschrank.com |
| Uriel Jaouen Zrehen | Director | France | urielaouen@yahoo.fr |
| Valle Carlos | Director, Producer | Spain | calosvalle@auntie.es |
| Varma Sharad | Producer | India | sharad.varma18@gmail.com |
| Yonchev Lyubo | Director, Producer | Bulgaria | info@crystal-frame.com |



Partneri festivalu:



EURÓPSKA KOMISIA
Zastúpenie na Slovensku



KOŠICKÉ
KULTÚRNE
CENTRÁ



MINISTERSTVO
DOPRAVY A VÝSTAVBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Honorárny konzulát
Tureckej republiky

KOŠICE:DNES

Produktoví partneri:

France-Tech



GINKA
kvetý - darčeky

JUMBO CENTRUM
TAMAM COMERC s.r.o.

LAVACOM
MY SME REKLAMA



FRESH Plus
ZDRAVIE POTRAVINY



FELIX
WINES

AKČNY

the CITY
UŠETĚŤ O TUJOM MESTE...

Mediálni partneri:

Magazín Millecanali | Slov Media Group | TV Mistrál | TV Reduta | TV Rožňava
TV9 | TV Považie | TV Severka | TV Kežmarok | TV Bratislava | TV Poprad
TV Karpaty | Central TV | Bardejovská TV | TV Hlohovec | TV Vega | TV Zemplín
Antik TV | TV Región | TV KOŠICE:DNES

23rd INTERNATIONAL FESTIVAL OF LOCAL TELEVISIONS

GOLDEN BEGGAR

ZLATÝ
ŽOBRÁK 2017

JUNE 7-10, 2017 | KOŠICE | SLOVAKIA

CONTACTS | KONTAKTY

City TV Foundation | Nadácia City TV

Jesenského 12, 040 01 Košice, Slovakia

e-mail: festival@festival.sk

www.festival.sk